Watizat, tous droits réservés

WATIZAT

Paris

دليل من أجل المهاجرين

ترشين ألول - الثاين | أكتوبر - نوفمرب

OCTOBRE-NOVEMBRE 2026

ARABE

انتبه !
انتباه! 1 و11 نوفمبر أيام عطلة.
قد تكون بعض الأماكن مغلقة.

الفهرس : خريطة تنظيم الكتيب

عند الوصول إلى باريس

عند الوصول إلى باريس 4
المستندات والأوراق الشخصية 5
المواصلات 6
أرقام الطوارئ (مجّانية) 7
القاصرون المعزولون 8

عناوين مفيدة

استقبال، توجيه، مرافقة 10
مراكز المساعدة القانونية 11
الطعام 14
الاستحمام 15
مراكز الاستقبال النّهاريّ 15
العلاج 18
تفتيش المفقودين 23
العنوان الإداري 23
الملابس 23
تخزين الأمتعة 24
مراكزالسكن الاجتماعي 23
تَعَلُّم اللغة الفرنسية 24
متابعة المشروع المهني 25
أنشطة 26
المكتبات 26

With the support of

FONDATION AMNESTY INTERNATIONAL FRANCE
Sous l'égide de la FONDATION UNIVERSITÉ PARIS NANTERRE

GUIDE WATIZAT INFO-EXIL

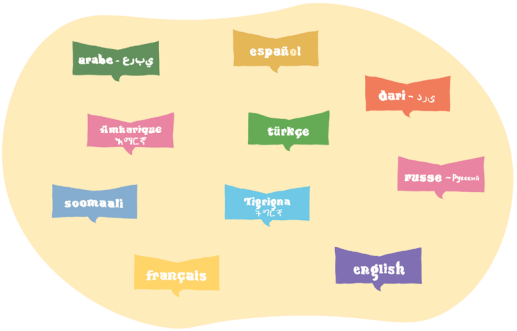
AVAILABLE ONLINE FOR FREE

WHAT IS THAT?

A new **socio-legal information guide** for exiled people in France, **valid throughout mainland France**.
Updated in line with legal and political developments, and **translated in**: English, Italian, Spanish, Arabic, Urdu, Tamil, Albanian, Somali, Turkish, Russian, Pashto, Dari, Amharic, Tigrinya, Bengali.

WHO IS IT FOR?

- Exiled people in France
- Non accompagnied minors
- Any foreign person living in France
- Volunteers and social workers
- Institutions and local authorities





Find the Watizat Info-Exil guide for free on: https://watizat-info-exil.notion.site/

عند الوصول إلى باريس

حقوق الإقامة بفرنسا

يجب على الأجانب الراغبين في الحصول على حق الإقامة في الأراضي الفرنسيّة، الحصول على أوراق رسمية لعدم التعرض لخطر الطرد.
توجد أنواع مختلفة من الإقامة وكلها تعتمد على الوضع الشخصي القانوني. فإما الحصول على: (اللجوء أو الإقامة).
في المربع التالي توجد المعلومات اللازمة للبدء في طلب اللجوء، كما توجد حلول أخرى. انتبه! هذه الإجراءات معقدة وطويلة.

للحصول على المساعدة قم بزيارة مراكز المساعدة القانونية [انظر صفحة 11].

للمزيد من المعلومات حول اللجوء والإجراءات انظر قسم الإجراءات [صفحة 44].

طلب اللجوء

اتصل بالأوفي OFII لتحصل على موعد:
01 42 500 900

من الإثنين للجمعة (9 صباحًا - 4:30 ظهرًا)

استمع لخيارات اللغات الموجودة واختر لغتك.
انتبه! الاتصال بهذا الرقم غير مجاني ويكلف سعر المكالمة المحلية. يتصل الكثير من الناس في نفس الوقت، لهذا يأخذ الانتظار وقت طويل ويفصل تلقائيا بعد 45 دقيقة عند عدم الرد. حاول الاتصال عدة مرات. إ لحصول على موعد، قم بتصوير صورة للشاشة توضح المكالمات التي قمت بها في محاولاتك للتواصل مع الأوفي OFII. حيث يمكنك استخدام هذه الصور كدليل على عدم تمكنك من التواصل مع الأوفي OFII لتحصل على موعد لطلب اللجوء.
⚠ إذا ليس عندك تلفون، فاذهب لأحد مراكز الاستقبال النّهارية والتي يمكن أن توفر لك واحد [راجع صفحة 16]

السكن

سكن الطوارئ الجماعي

إذا ليس عندك سكن اتصل برقم الطوارئ المجاني: 115

لا تحتاج لتصريح إقامة في فرنسا لتحصل على سكن طوارئ مجّاني.
⚠ انتبه! الأماكن المتوفرة قليلة لذلك فرص الحصول على سكن غير مضمونة، وغالبًا قد تكون لفترة قصيرة.
المزيد من المعلومات في صفحة 29

مساكن طالبي اللجوء

من أول موعد لك في البريفكتور Préfecture يجب على الحكومة أن تقترح عليك سكن (راجع صفحة 41).
قد يطول الانتظار! لكن توجد حلول أخرى للحصول على مساكن، حتى قبل البدء في إجراءات اللجوء. تختلف هذه الحلول للرجال عن النساء، والعائلات، والأزواج (انظر االصفحة التالية).

انتبه! قد يقترح عليك مكتب الهجرة والإندماج الفرنسي الأوفي OFII وُجهة سكنية لمنطقة مختلفة عن التي قدمت فيها اللجوء. إذا رفضت العرض، ستواجه الحرمان من السكن ومن الإعانة المالية ADA.
المزيد من المعلومات في صفحة 32 .

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org arabe

الرجال

هنا يمكنكم الحصول على المساعدة لإجراء الاتصالات !
إذا كنت طالب لجوء أو راغب في طلبه، اذهب لأي مركز استقبال نّهاري من العناوين التالية لتحصل على المساعدة.
عند تسجيلك لطلب لجوئك يمكنك التسجيل لتحصل على سكن. انتبه! قد يطول الانتظار! وهذه المساكن متاحة فقط للأشخاص المسجلين ولديهم إعانة مالية ADA سارية ولم يحصلوا على سكن من قبل.

ACCUEIL DE JOUR CITÉ

توجد خدمة هاتفية للاتصال بالأوفي (OFII) في المركز.
1 boulevard du Palais 75004 Paris Ⓜ 4 Cité
الاثنين إلى الجمعة : 9 صباحاً - 4 ظهراً .
احضر للتسجيل في الترحيلات لمساكن CAES.
مزيد من المعلومات في صفحة 16.

ACCUEIL DE JOUR LA ROCHE

15 avenue du Général Leclerc, 75014 Paris Ⓜ 6 4 RER B Denfert Rochereau
الاثنين إلى الجمعة: 9 صباحاً - 4 ظهراً
الثلاثاء: 9 صباحاً - 2:30 ظهراً
احضر للتسجيل في الترحيلات لمساكن (CAES)
مزيد من المعلومات في صفحة 16.

العائلات والأزواج والنساء الوحيدات

يعتمد الحصول على سكن على تكوين الأُسرة ووضعها القانوني في سلم الإجراءات.
قبل تقديم طلب اللجوء من الصعب الحصول على سكن.
يقدم مركز الاستقبال النّهاري Baron le Roy المساعدة للعائلات والأزواج والنساء الوحيدات الذين وصلوا للتو إلى باريس.

ACCUEIL DE JOUR BARON LE ROY

للعائلات والنساء الحوامل في الشارع: هنا يمكنك الحصول على المساعدة لطلب اللجوء.
28, rue Baron le Roy Ⓜ 14 Cour Saint-Émilion
الاثنين إلى الأحد: 9 صباحاً - 12:30 ظهراً و 2 ظهراً - 5:30 مساءً
مغلق الثلاثاء بعد الظهر
يعمل الاستقبال والمأوى أيام السبت والأحد والعطلات الرسمية فقط خلال فترة النهارية !
للمزيد من المعلومات راجع صفحة 17.

UTOPIA 56

Place de l'Hôtel de Ville 75004 Paris
Ⓜ 1 11 Hôtel de Ville
للعائلات، النساء العازبات، الأزواج، والفتيات القاصرات:
توزيع الأغطية والخيام والإيواء لدى الأفراد أو في أماكن جماعية طوال الليل. لمدة ليلة واحدة.
من الإثنين إلى الأحد الساعة 6 مساءً.

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

المستندات والأوراق الشخصية

احتفظ بنسخ لكل مستنداتك وأوراقك الشخصية

⚠ **من المهم الاحتفاظ بنسخ وصور لكل الأوراق الثبوتية والخطابات التي تحمل اسمك والتي** تعطى لك في فترة إقامتك في فرنسا.

احتفظ بنسخ مختلفة في أمكان مختلفة (عند الأصدقاء أو الجمعيات، أو على النت: (البريد الالكتروني مثلاً)).

ابدأ بعمل النسخ من أول ورقة تستلمها، ورتبها حسب التواريخ والمواضيع (الصحة، العمل، الدراسة ... إلخ).

• ستكون هذه الأوراق بغاية الأهمية لملف اللجوء وستفيدك في حالات الاعتقال. كما تسخدم كدليل لوجودك داخل الأراضي الفرنسية، وتساعد الجمعيات على فهم وضعك القانوني.

• هذه المستندات ضرورية في حالة طلبك للإقامة. مثل:
- شهادات الضرائب وشهادة السكن.
- أوراق العلاج والوصفات الطبية.
- فواتير الكهرباء والهاتف والمشتريات.
- بطاقة وتذاكر المواصلات.
- شهادات تعلم اللغة الفرنسية.
- البريد المختلف.

تطبيقات الهاتف المفيدة

تطبيق **ADOBE SCAN** يساعد في الاحتفاظ بنسخ الكترونية لجميع الأوراق المهمة.

TARJIMLY

يتيح لك الاتصال مباشرة بمترجم متطوع عبر التطبيق

SPIKY COMMUNITY

تطبيق مجاني يتيح الوصول إلى معلومات مفيدة للاستقرار في فرنسا، وعروض جيدة ونصائح لاكتشاف المدينة.

المواصلات

Tickets

التذكرة +t بقيمة 2,50€ تستخدم لرحلة واحدة في المترو أو القطار Ticket Métro-Train-RER (€2,55) :
يمكنك استعمالها لركوب عدة خطوط لكن بمجرد الخروج من المحطة تنتهي التذكرة.
• شراء التذاكر في الحافلة أغلى من مكنة المترو

بطاقة النافيقو Navigo

هي بطاقة نقل قابلة لإعادة الشحن. لركوب الحافلة والمترو والقطار RER. يكلف الاشتراك الشهري 90,80€ لكن توجد تخفيضات:
• أصحاب التأمين الصحي CSS (مثل CMU-C) لهم تخفيض بنسبة 75%
• أصحاب الإعانة الطبية الحكومية AME لهم تخفيض بنسبة 50%
• أصحاب إعانة الضمان الاجتماعي RSA لهم شحن مجّاني للحصول على بطاقة Pass Navigo قدم طلب لبطاقة نافيقو Navigo في أحد فروع المواصلات RATP الموجودة في معظم محطات المترو أو نوافذ البيع. الحصول على البطاقة مجّاني للمرة الأولى وإلزامي. إذا رفض وكيل المواصلات RATP إعطاءك واحد فجرب فرعًا آخر.

للاستفادة من تخفيضات زر موقع:
www.solidaritetransport.fr/first-request/online/home
يمكن لطالبي اللجوء الحصول على المساعدة من المنظمة التي يستلمون من جوابات البريد SPADA

إذا ليس عندك حق الحصول على تخفيض فيمكنك شراء بطاقة Découverte Navigo (قابلة لإعادة الشحن يوميًا أو أسبوعيًا أو شهريًا) أو بطاقة Liberté Navigo (المرتبط بالبطاقة المصرفية. تكلف الرحلة في باريس1.64€) للمزيد من المعلومات اذهب لفروع RATP.

عند مرور الكنترول

السفر بدون تذكرة صالحة يعرضك لدفع غرامة. عند التفتيش قد يُطلب منك تقديم وثيقة هوية. قد يطلب حضور الشرطة

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

أرقام الطوارئ مجّانية

إذا لم تكن معك واحدة. في حالة الاعتقال راجع صفحة 29 .
لا يمكن تفتيش حاجاتك دون موافقتك لكن قد يطلب منك مغادرة المبنى إذا رفضت.

الغرامات

انتبه لمواعيد الدفع النهائية!

- عندك مهلة أقصاها 3 أشهر من تاريخ المخالفة لدفع الغرامة. بعد هذه الفترة قد تزيد الغرامة.
- الدفع في أول 20 يوم يمنحك خصمًا قدره 20 يورو.
- يرجى الانتباه! عند عدم وجود بطاقة بنكية يمكن الدفع نقدًا خلال أول 30 يوم فقط. في الفروع الخمسة التالية: Les Halles و Gare de Lyon و La Défense و Noisy-le-Grand Mont d´Est و Bourg-la-Reine
(راجع خريطة المترو صفحة 62).

عند الحصول على مخالفة يعطيك الكنترول إيصال. يجب الاحتفاظ به.

عند عدم وجود مصادر دخل، يمون عندك ثلاثة أشهر من وقت المخالفة للطعن في الغرامة.احذر! لا هذا ينجح دائمًا! عند صعوبة أو عدم المقدرة على الدفع اطلب المساعدة من موظف الشؤون الاجتماعية (راجع صفحة 14).

SAMU

15

رقم سيارة الإسعاف.
للحصول على مساعدة طبية في الحالات الطارئة

POMPIER رجال الإطفاء

18

عند وقوع الحرائق والحوادث والحوادث المرضية كالاختناق

POLICE الشرطة

17

اتصل عند وقوع الحوادث والجرائم والإعتداءات

SMS URGENCE خدمات الطوارئ

114

خدمة تتيح للصم وضعاف السمع وجميع الأشخاص الذين لا يستطيعون الاتصال هاتفيًا (كالنساء المُعنفات مثلًا) التواصل مع خدمات الطوارئ (samu ورجال الإطفاء والشرطة) عبر خدمة متاحة 24 ساعة وطوال الاسبوع عن طريق رسائل الـ SMS ومكالمات الفيديو. هذه الخدمات متاحة عبر موقع : www.urgence114.fr وأيضًا على التطبيق (114)

MISE À L'ABRI D'URGENCE مأوى الطوارئ

115

خدمة سكنية للمشردين وضحايا العنف. كلما زادت اتصالاتك زادت فرصتك في الحصول على سكن (اطلب التحدث مع شخص يتكلم لغتك). يمكنك أيضًا تقدم طلب لخدمة الطوارئ لتحضر لك (وجبات ساخنة، مستلزمات النظافة، بطانيات، ملابس وأحذية).

ENFANCE EN DANGER العنف ضد الطفولة

119

خدمة موجهة لضحايا العنف ضد الأطفال والمراهقين (العنف الجسدي أو النفسي أو الجنسي) ولأي شخص يجد أن طفلًا مهددًا بالعنف الأسري أو مهدد بالعنف داخل أي مؤسسة.

FEMMES INFO ÉCOUTE VIOLENCE

3919

لخدمة معلومات العنف ضد النساء

خدمة لسماع وتوجيه النساء المُعنفات وشهود العنف ضدهن. انتبه! هذه الخدمة لسيت لخدمة حالات الطوارئ فهي ليست الشرطة.

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org arabe

القاصرون المعزولون
تحت 18 سنة

-18

من هو القاصر المعزول؟

هو الشخص الذي لمن يبلغ سن الرشد القانوني [18 عام]، ويعيش دون والديه أو ولي أمر (شخص له سلطة قانونية عليه) في فرنسا.

بصفتك قاصر معزول فأنت تعتبر وكأنك في خطر ويجب على مؤسسة رعاية الطفولة (ASE) حمايتك.

حقوق القاصرين في فرنسا

فرنسا ملزمة قانونياً بتولي رعاية القاصرين المعزولين على أراضيها. ومؤسسة رعاية الطفولة ASE هي المسؤولة عن تسكين وحماية القاصرين المعزولين في فرنسا.

سوف تقوم مؤسسة راعية الطفولة بإجراء مقابلة تقييم عمر إلزامية معك قبل تولّي رعايتك. وذلك لتتأكد المؤسسة من أنك قاصر ومعزول (أي ليس عندك ولي أمر). من المفروض أن لا يأخذ هذا الإجراء أكثر من عِدة أيام **لكنه في الحقيقة قد يستغرق عِدة أسابيع.**

عند التأكد من أنك قاصر معزول سيتم تسكينك ومرافقتك اجتماعياً وإدارياً (في التعليم أو التدريب المهني، والعمل الاجتماعي التربوي، والمراقبة القانونية والإدارية، ... إلخ) حتى تبلغ 18 عام.

عند الوصول إلى باريس

استقبال خلال النها - Halte Humanitaire Diderot (صفحة 15)

تواصل مع الجمعيات التي تساعد القاصرين المعزولين لتساعدتك في الخطوات الإدارية.

UTOPIA 56

Place de l'Hôtel de Ville, 75004 Paris
Ⓜ 1 11 Hôtel de Ville
دعم مادي (منتجات نظافة، بطانيات، وخيم) وتوجيه إداري
الاثنين إلى الجمعة (6 مساء - 8 مساء) للأولاد أصحاب ملفات الاستئناف
من الاثنين إلى الاحد (من 6 مساءً) للفتيات القاصرات والأزواج والعائلات: التوجيه والمعلومات والإقامة مع الأفراد أو في جمعيات، لمدة ليلة واحدة.
شهادات للشباب الذين لديهم طعن، وتوزيع ملابس ووجبات خفيفة ومنتجات للنظافة.
Jardin Gabriële Buffet Ⓜ 11 Pyrénées
الأربعاء (9 - 12 صباحًا)
مغلق يوم 1 ويوم 11 نوفمبر !

ADJIE

1 rue de Nantes, 75019 Paris
Ⓜ 7 Crimée / Corentin Cariou
contact@adjie.fr
الاثنين (6 مساءًا - 9 مساءًا). احضر مبكرًا! مغلق يوم 15 أغسطس

POINT D'ACCÈS AU DROIT DES JEUNE

4 place du Louvre, 75001 Paris Ⓜ 1 Louvre Rivoli
تسجيل أولي في المكان (9:30 صباحًا)
• معلومات، توجيه ومرافقة (مستشارون قانونيون عامّون)
• مساعدة قانونية
• ممثل عن مدافعة الحقوق
لمزيد من المعلومات على إنستغرام: @padjeunesparis
• عيادة استشارات قانونية مع محامٍ متخصص في قانون الهجرة، عن طريق تحديد موعد معٍ مترجم. لحجز موعد: https://urlz.fr/izkz

عندما تشعر بأنك جاهز، اذهب إلى أحد مراكز التقييم الثلاثة أدناه (يمكن الذهاب بدون موعد):

AMNA À PARIS

127 rue de Tolbiac, 75013 Paris
Ⓜ 7 Tolbiac 14 Olympiades
من الاثنين إلى السبت 9 - 6 مساء.

PEMIE

في منطقة بوبني
1-15 rue Benoît Frachon, 93000 Bobigny
01 82 46 81 42 T1 Libération
من الإثنين إلى الجمعة من الساعة 9 صباحًا إلى 12:30 ظهرًا ومن 1:30 ظهرًا إلى 5 مساءً.
تعال باكرًا جدًا. مغلق يوم الأربعاء الساعة 12 ظهرًا.
مغلق يوم 1 ويوم 11 نوفمبر !

SERVICE D'EVALUATION ET DE MISE À L'ABRI POUR MIE

85 Av. du Général de Gaulle, 94000 Créteil
Accès par le 3e étage
Ⓜ 8 Créteil - Pointe du Lac
الاثنين للجمعة 9:30 صباحًا - 5:30 ظهرًا
01 42 07 09 02

مقابلة تقييم العمر

ستقوم بمقابلة أولى سريعة. وبعدها ستحصل على إقامة مؤقتة في مأوى حتى موعد المقابلة الثانية. البقاء في هذا المأوى إلزامي حتى موعد المقابلة الثانية.
المقابلة الثانية أطول من الأولى. ستكون لمعرفة هويتك، وعائلتك، وشكل حياتك السابقة (وضعك الإجتماعي والمعيشي، ومسارك الدراسي) والأسباب التي جعلتك تترك بلدك. والطريق

arabe
www.watizat.org
Watizat, tous droits réservés

الذي أخذته لتصل لفرنسا. ولمعرفة خطتك ومشروعك عند البقاء في فرنسا.

- أحضر جميع المستندات التي يمكن أن تثبت عدم بلوغك سن الرشد القانوني (18 عام).

⚠ تحذير! من الخطر أن تقدم أوراق هوية مزورة.

- يمكنك طلب المساعدة من الجمعيات لإحضار مستنداتك من بلدك الأصلي (راجع صفحة 11).

- لديك حق الحصول على مترجم.قد تطلب منك المؤسسة بعد هذه المقابلة القيام ببعض المراجعات التكميلية (التحقق من ورق هويتك -في حال قدمت أوراق. وفي بعض الأحيان تطلب المؤسسة فحوصات عمر العظام). لن تخضع لأي فحص طبي إذا لم توافق شخصياً أو يأذن القاضي بذلك.

ما بعد المقابلة

سوف يرسل مركز التقييم تقرير لمؤسسة رعاية الطفولة ليساعدها في تحديد إذا كنت قاصر أم لا. ستعلن المؤسسة عن قرارها بعد أيام. في حالة الرفض يجب أن تسلمك المؤسسة ورقة رسمية توضح أسباب الرفض.
يوجد احتمالين:

- احتمال الإعتراف بك كقاصر معزول:

عندها سيتم تسكينك في سكن جماعي أو شقة، أو في حالات نادرة قد تسكن مع عائلة مضيفة. سيكون عندك مرشد إداري، وستتعلم الفرنسيّة وتذهب إلى المدرسة، أو ستبدأ تدريب مهني لتتعلم مهنة معينة.

- احتمال رفض الإعتراف بك كقاصر أو معزول.

في حالة الرفض

إذا تم رفض الإعتراف بك كقاصر، سيتم تقديم أسباب الرفض في ورقة رسمية. من المهم الاحتفاظ بهذه الورقة لإكمال الإجراءات. عندك حق استئناف قرار الرفض أمام قاضي محكمة الأحداث.

سيعطيك القاضي موعد للاستماع لقضيتك. وقد يطلب مراجعات إضافية كالتحقق من أوراقك وعمل فحوصات طبية بموافقتك. بعد مراجعة قضيتك قد يعترف بك القاضي كقاصر ومعزول، أو قد يؤكد على قرار الرفض المُقدم من مؤسسة رعاية الطفولة **ASE**.

- لديك حق الحصول على محامي
- خلال فترة انتظار الحُكم ليس لديك الحق في الحصول على سكن أو مساعدات مالية من الجهات الحكومية. لمعرفة أماكن توزيع الطعام وأماكن الاستحمام (راجع صفحة 14).
- يمكنك الحصول على مساعدة من المنظمات بخصوص وضعك القانوني.

ANTENNE DES MINEURS

مجانًا : محاميون مختصّون بشؤون القاصرين المرفوضين والراغبين بعمل استئناف. احضر مستنداتك الأصلية.
Tribunal judiciaire 29-45 av. de la Porte de Clichy, 75017 Paris Ⓜ 13 14 Porte de Clichy
في لمحكمة، أمام الاستقبال العام
الاثنين إلى الجمعة (2 - 5 عصر)
خدمة استفسار هاتفي : 01 42 36 34 87
من الاثنين إلى الجمعة من 2 ظهر إلى 5 مساء
مغلق يوم 11 نوفمبر !

CENTRE ACCUEIL DE JOUR DE PANTIN MSF

فتيات القاصرات بدون ولي امر الذين تم رفض منحهم وضع القاصرات. مغلق يوم 11 نوفمبر !

- متابعة قانونية ونفسية وجسدية واجتماعية وغيرها.

101bis av Jean Lolive, 93055 Pantin
Ⓜ 5 Eglise de Pantin
من الاثنين إلى الخميس (9 صباحًا - 1 ظهرًا | 2 - 6 مساءً)
الجمعة (9 صباحًا - 1 ظهرًا | 2 - 5 مساءً)
مغلق صباح يوم الاربعاء
msff-pantin-acceuil@paris.msf.org
09 78 81 80 24

PERMANENCE PLURIDISCIPLINAIRE

مركز دعم قانوني وإداري
Jardin Pali Kao, 75020 Paris
Ⓜ 2 Couronnes Ⓜ 11 Pyrénées
الأربعاء من 9 - 12 ظهر
- دعم طبي : أطباء العالم.
إعادة تأسيس الروابط العائلية: الصليب الأحمر
شهادات المتابعة، توزيع الملابس ومنتجات النظافة للقاصرين الذين لديهم طعن:
Utopia 56
Place de l'Hôtel de Ville, 75004 Paris
Ⓜ 1 11 Hôtel de Ville
الاثنين 6:15 مساءً إلى 9 مساءً

القاصرون طالبي اللجوء

إذا كنت قاصر هارب من بلدك خوفاً على حياتك وضحية للاضطهاد. فيمكنك تقديم طلب لجوء أثناء تقديمك لإجراءات الاعتراف بك كقاصر.
بما أنك قاصر، فإن مرشداً إدارياً سيقوم بمرافقتك خلال طلبك للجوء. قد يكون هذا الشخص موظف من جمعية d'asile France Terre. فإذا كان عندك أفراد عائلة في بلد أوروبي آخر، يمكنك أن تطلب منه الإنضمام إليهم.
انتبه! بصفتك قاصر لا يمكنك الاستفادة من الإعانة المالية ADA مثل طالبي اللجوء البالغين.
فقط مؤسسة رعاية الطفولة ASE هي التي يمكنها تسكين القاصرين. حيث لا يمكن للقاصرين الإقامة في نفس مراكز البالغين.

المزيد من المعلومات حول اللجوء في صفحة 40

arabe
Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

عناوين مفيدة

استقبال، توجيه، مرافقة

HALTE HUMANITAIRE
2 rue Perrault, 75001 Paris Ⓜ 1 Louvre Rivoli
لطالبي اللجوء واللاجئين بدون سكن.
من الإثنين إلى الأحد، من الساعة 9:30 صباحًا إلى 5:30 مساءً
مغلق يومياً و الأربعاء : 12:30 - 2 ظهراً
• **حمّامات :** الاثنين - الأحد 9 - 12 ظهراً

ACCUEIL DE JOUR LA ROCHE
للرجال. طالبي اللجوء واللاجئين.
15 avenue du Général Leclerc, 75014 Paris
Ⓜ 6 4 RER B Denfer Rochereau
الاثنين إلى الجمعة (9 صباحاً - 4 مساءً)
الثلاثاء (9 - 2:30 ظهر).
06 18 53 37 99 ajdarapine@aurore.asso.fr
حمامات ومغسلة، غرفة استراحة
وجبة إفطار، وجبة ساخنة، غسيل الملابس، حمام (دش)، وقاعة راحة
طالبو اللجوء: التسجيل في الإيواء الإقليمي المؤقت (SAS)
اللاجئون: برنامج CAIR
المرافقة والتسجيل في الشباك الموحد لطلبات اللجوء GUDA
(25 شخصاً كحد أقصى)
فتح الاستقبال المعني بالإجراءات الإدارية (بدون موعد):
الثلاثاء والأربعاء والخميس: 9 صباحاً - 1 ظهراً

ACCUEIL DE JOUR CITÉ
(للرجال) طالبي اللجوء واللاجئين.
1 boulevard du Palais, 75004 Paris Ⓜ 4 Cité
الاثنين إلى الجمعة: 9 صباحاً - 4 ظهراً، الثلاثاء: 9 صباحاً - 3 مساءً
الوصول إلى الوجبات والحمامات والغسالات حسب المجموعات:
وجبة الإفطار، وجبة الغداء، الحمامات والغسالات: الاثنين إلى الأحد: 9:30 صباحاً - 12:30 ظهراً
> وجبة الغداء، الحمامات والغسالات: الاثنين إلى الأحد:
12:30 ظهراً - 4 مساءً
طالبو اللجوء: توفر هواتف للاتصال بالمكتب الفرنسي للهجرة والاندماج (OFII)
طالبو اللجوء واللاجئون: التسجيل لنقلهم إلى الإيواء المؤقت (SAS)
اللاجئون: مرافقة اجتماعية شاملة واندماج مهني (التسجيل في برنامج CAIR للاجئين العاملين)
الثلاثاء والخميس: 9 صباحاً - 12 ظهراً. يرجى الحضور مبكراً!
الاثنين إلى الجمعة عن طريق موعد محدد
في حالة الإنذار البرتقالي والأحمر، وأيام البرد الشديد، والعطل الرسمية وعطلات نهاية الأسبوع: الاثنين إلى الأحد:
9:30 صباحاً - 10 مساءً !

PSA GAUTHEY
39 rue Gauthey, 75017 Paris
Ⓜ 13 Brochant Ⓜ 14 Pont Cardinet PSA Gauthey
استقبال غير مشروط للسكان باريس فقط الذين ليس عندهم عنوان ثابت:
الرجال أو النساء غير المتزوجين الذين تزيد أعمارهم عن 25 عامًا، الأواج والعائلات
الاثنين إلى الجمعة: 8:30 صباحاً - 5 مساءً
الخميس: 8:30 صباحاً - 12:30 ظهراً
- الاستقبال، الإعلام والتوجيه
- الحصول على الحقوق والتوجيه القانوني
- المرافقة النفسية عن طريق موعد محدد

LA MAISON VERTE
استقبال غير مشروط.
127 rue Marcadet, 75018 Paris
Ⓜ 12 Jules Joffrin et Lamarck - Caulaincourt
الاستقبال الاجتماعي والبريد بدون موعد:
الاثنين: 2 ظهراً - 5 مساءً والأربعاء: 10 صباحاً - 1 ظهراً و 4 مساءً - 7 مساءً
عن طريق موعد محدد: الاثنين والثلاثاء والخميس: 10 صباحاً - 5 مساءً
توزيع الملابس (Vestiaire): الأربعاء: 10 صباحاً - 12 ظهراً و 4 مساءً - 6 مساءً
الدعم المدرسي (المرحلة الابتدائية): الاثنين والخميس: 4 مساءً - 6 مساءً
الدعم المدرسي (المرحلة الإعدادية): الثلاثاء: 5:30 مساءً - 7 مساءً والسبت: 10 صباحاً - 12 ظهراً
ورشة كبار السن: 2:30 ظهراً - 4:30 مساءً

ITINERANCE
شباب المشردين/ بلا مأوى (من 18 إلى 30 عاماً)
61, boulevard Magenta, 75010, Paris
Ⓜ 4 5 7 Gare de l'Est
الاثنين والثلاثاء والخميس: 10 صباحاً - 1 ظهراً و 2 ظهراً - 5 مساءً
الأربعاء والجمعة: 10 صباحاً - 1 ظهراً
- الحمامات، وجبات الإفطار، الغسالة، شحن الهواتف والأنشطة
- المرافقة الاجتماعية عن طريق موعد محدد في عين المكان، حسب الأماكن المتاحة
- مساعدة إدارية وقانونية
01 40 05 54 87

BAAM POLE SOCIAL
8 rue Duchefdelaville, 75013 Paris
Ⓜ 14 Bibliothèque François Mitterrand
الصحة (AME، CMU، بطاقة التأمين الصحي)، العمل (السيرة الذاتية والبحث عن عمل)، التضامن (النقل، السكن، طلب بطاقة الإقامة).
الاثنين من الساعة 8:45-6:30 مساءً
• المساعدة متاحة عبر الإنترنت طوال أيام الأسبوع:
baam.social@gmail.com

WASSLA
22 rue Malher, 75004 Paris Ⓜ 1 Saint Paul
• مرافقة ودعم في الإجراءات الإدارية للأشخاص من مجتمع LGBTQI+ المتقدمين بطلب اللجوء أو BPI
• أخصائي نفسي ناطق بالعربية في بيئة آمنة لمجتمع الميم
• أنشطة ثقافية / فنية
• عن طريق موعد مسبق عبر:
wassla.ong@gmail.com وأ wassla.ong

arabe

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

MAISON DES COURSIERS
Livreurs type Uber, Deliveroo, Stuart...
10 rue François Miron 75004 Paris
Ⓜ 1 11 Hôtel de Ville
mdc@coopcycle.org
الثلاثاء إلى الجمعة : 1 ظهر - 6 مساء
شحن البطاريات، المراحيض، القهوة، الشاي
المرافقة الإدارية: التواصل مع المنصات، إجراءات السكن، العمالة (البريفيكتور)
فتح الحقوق عن طريق موعد محدد
المرافقة الصحية

L'OASIS
50 rue Louis Auroux, 94120, Fontenay-sous-Bois
RER A Val de Fontenay
مساحة لمرافقة الرجال والنساء طالبي اللجوء يوم مقابلة OFPRA الخاصة بهم.
الاثنين إلى الجمعة: 9 صباحاً - 5 مساءً
• طبيب نفسي (متوفر بجميع اللغات):
الاثنين إلى الجمعة: 10 صباحاً - 3 مساءً
• أنشطة فنية وإبداعية
• المساعدة في الاحتياجات الأساسية (منتجات النظافة الشخصية والملابس، على سبيل المثال)، عند الطلب، للأشخاص الأكثر حرمانًا القادمين لمقابلتهم في المكتب الفرنسي لحماية اللاجئين ومعدومي الجنسية (OFPRA)
01 78 68 41 08
للتسجيل هنا: https://bit.ly/4bIZUql

مراكز المساعدة القانونية

المساعدة والمشورة في الإجراءات حسب الوضع القانوني:

- إجراء اللجوء **PROCÉDURE ASILE**
- معلومات عن وضع دبلن **INFORMATION DUBLIN**
- اللاجئون **RÉFUGIÉS**
- بطاقة الإقامة **CARTE DE SÉJOUR** المزيد من المعلومات حول الإجراءات في صفحة 44

القاصرون (تحت 18 سنة)
انظر صفحة 8 للحصول على المساعدة القانونية

CEDRE
مركز استقبال نهّاري.
23 bd. de la Commanderie, 75019 Paris
Ⓜ 7 Porte de la Villette Ⓜ 12 Aimé Césaire
معلومات فردية عن حقوقكم :
الاثنين والثلاثاء والخميس 9 - 11 صباحاً
• **معلومات فردية عن إجراء دبلن :** الاثنين 9 - 11 صباحاً

AMNESTY INTERNATIONAL
مساعدة طالبي اللجوء وعديمي الجنسية.
72 boulevard de la Villette, 75019 Paris
Ⓜ 2 Colonel-Fabien
الأربعاء (3 - 6 مساءً) يرجى الاتصال لمعرفة التواريخ و الأوقات : 01 53 38 65 65 / asileparis@amnesty.fr

BUS DE LA SOLIDARITÉ
مجامون من نقابة المحامين في باريس. حق اللجوء وقانون الأجانب. الحافلة الزرقاء في الأمام:
Avenue de la porte d'Aubervilliers, au niveau du Jardin Anaïs Nin, 75019 Paris
T3b Porte d'Aubervilliers
(Maraude France Terre d'Asile)
الجمعة (2 ظهراً - 5 مساءً) **تعال مبكرا !**
Place de la Chapelle, 75018 Paris Ⓜ 2 La Chapelle
الثلاثاء(1 - 4 مساءً) **تعال مبكرا!**

CIMADE BATIGNOLLES
46 bd des Batignolles, 75017 Paris Ⓜ 2 Rome
(المدخل في 11 شارع جان بارت 75006 باريس)
للمساعدة في استئنافات OQTF و IRTF
• بدون موعد:
الأربعاء (9:30 صباحًا - 12:45 ظهرًا | 1:45 - 5:30 مساءً)،
الخميس (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا | 2 - 5:30 مساءً)
• لأخذ موعد، الاتصال بهذا الرقم:
01 40 08 05 34
الاثنين (2:30 - 5:30 مساءً) والأربعاء (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا)
• مواعيد مسبقة:
الأربعاء (5 - 9 مساءً)، الخميس (6 - 9 مساءً)

CIMADE FESSART
25 rue Fessart, 75019 Paris Ⓜ 11 Jourdain
الحصول على المواعيد يتم عن طريق الهاتف
01 42 45 65 07
الاثنين (6:30 مساء - 9 مساء) الثلاثاء (8:30 -12:30)

CIMADE LUXEMBOURG
58 rue Madame, 75006 Paris
(entrée au 11 rue Jean Bart 75006 Paris)
Ⓜ 12 Rennes Ⓜ 4 Saint Placide
بدون موعد لطلبات الاقامة: الخميس (2 - 8 مساء)
الحصول على المواعيد يتم عن طريق الهاتف الاثنين 9 صباحًا - 1 ظهرًا
01 42 22 75 77
بموعد : الثلاثاء: من 9 صباحًا إلى 1 ظهرًا **(للملجأ)**
والأربعاء: من 10 صباحًا إلى 12:30 ظهرًا **(إقامة)**
11 rue Jean Bart, 75006 Paris Ⓜ 4 Saint-Placide
الخميس (إقامة) : 2 - 5 عصر | 5 - 8 مساء

CIMADE DENFERT-ROCHEREAU
76 rue Daguerre, 75014 Paris Ⓜ 13 Gaité
بموعد أو بدون
01 40 08 05 34
الخميس (1:30 - 5 مساءً)

FASTI
مكتب الاستقبال والاستعلام بدون موعد:
58 rue des Amandiers, 75020 Paris
Ⓜ 2 Père Lachaise
يوم الثلاثاء 8:30-5 مساءً، ويوم الخميس 2 - 4 مساءً.

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

ESSOR

المساعدة في ملف الأوفبرا واستئنافات CNDA وقرارات دبلن وCMA والطرد OQTF، وبطاقات الإقامة وقوانين لم الشمل، وإعادة دراسة الملف. المساعدة في إجراءات إعادة الإختبار، تأتي قبل استلام النموذج من المحافظة.
الحصول على المواعيد في المراكز الأخرى يتم عن طريق التلفون أو رسالة SMS / WhatsApp
07 51 49 52 29 / 06 51 82 31 92
• استشارات قانونية، إدارية/اجتماعية لطالبي اللجوء واللاجئين.

Maison des associations, 15 passage Ramey 75018
M 4 12 Marcadet-Poissonniers
الأربعاء 10 صباحًا - 5 مساءً.

Médiathèque Melville, 79 rue Nationale, 75013 Paris
M 14 Olympiades
الجمعة 12 ظهرًا - 5 مساءً.

Bibliothèque Vaclav Havel, Esplanade Nathalie Sarraute, 75018 Paris M 12 Marx Dormoy
الأربعاء: 1 ظهراً - 6 مساءً والخميس: 11 صباحاً - 6 مساءً

- جولة تطوع لتقديم مساعدات قانونية
Stalingrad, alentours et divers campements sur Paris
الخميس بعد الظهر

LDH 18/19 - AMNESTY INTERNATIONAL MONTMARTRE

الثلاثاء (2 - 6 مساءً)
يجب أخذ موعد أولًا عبر الهاتف أيام الاثنين، الأربعاء، الخميس والجمعة: (اترك رسالة صوتية) :
07 51 51 29 25
أو عبر البريد الإلكتروني:
permanence18@ouvaton.org

MARAUDE FRANCE TERRE D'ASILE

La Chapelle 2 M
باص متنقل في معسكرات الشمال الشرقي
الاثنين (2 -4 مساءً)

AVOCATS DU BARREAU DE PARIS

Parvis du tribunal de Paris, 75017 Paris
M 13 14 T3b Porte de Clichy
في الطابق الأرضي ع أو بدون موعد :
في المكان مع أو بدون موعد، أو عبر الهاتف:
01 44 32 49 95
• قانون العمل، السكن، الأسرة، عام، وللأشخاص ضحايا الجرائم الجنائية:
من الاثنين إلى الجمعة (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا). الحضور الساعة 8:30 صباحًا.
• العنف الزوجي: الثلاثاء والخميس (2 - 5 مساءً)
• حقوق الإعاقة (MDPH): الأربعاء الأول والثالث والرابع من كل شهر (2 - 5 مساءً)
• الأشخاص الصم أو ضعاف السمع بلغة الإشارة:
عبر الفيديو، بمواعيد مسبقة: agir@droitpluriel.fr
• قانون الأجانب واللجوء: الاثنين، الأربعاء، الجمعة (2 - 5 مساءً)

ATMF

10 rue Affre, 75018 Paris M 2 La Chapelle
مركز مساعدة قانونية واجتماعية في قانون الأجانب
بموعد عبر رسالة أو اتصال الخميس 10 - 5 مساء
لأخذ موعد تواصل مع :
permanence.atmf@gmail.com 07 45 00 20 79

PERMANENCE POUR LES EXILÉ·E·S LA CHAPELLE

(ADDE, ATMF, Dom'asile, ELENA, GISTI, MRAP)
10 rue Affre, 75018 Paris M 2 La Chapelle
مشاكل مع مديريات الآمن (البريفكتور)، OFII (نداء CMA) وOFPRA. المعلومات والطعون دبلن، نداء OQTF، نداCNDA باللغات الفرنسيّة -الإنجليزيّة -العربيّة -الفارسيّة -الدَريّة
يوم الاثنين الساعة 2 ظهرا.

MRAP

43 bd de Magenta, 75010 Paris M 5 Jacques Bonsergent
01 53 38 99 99
طلب اللجوء، طلب الجنسية الفرنسية، طلب تصريح الإقامة:
الحصول على المواعيد يتم عن طريق الاتصال او بالذهاب مباشرة :
الاثنين للجمعة (10 - 12 ظهرًا | 2 - 5 عصر)
صباح السبت (بموعد).

BAAM POLE ASILE

8 rue Duchefdelaville, 75013 Paris
M 14 Bibliothèque François Mitterrand
المساعدة في ملف الأوفبرا واستئنافات CNDA.
الاثنين من الساعة 8:45-6:30 مساءً • المساعدة متاحة عبر الإنترنت طوال أيام الأسبوع:
baam.asile@gmail.com

مراكز خدمة هاتفية

GISTI

الحصول على المعلومات والاستشارات يتم عن طريق التلفون.
حاول الاتصال عدة مرات. 01 84 60 90 26
الإثنين إلى الجمعة 3 مساءً - 6 مساءً.
الجمعة 1 صباحًا - 12 ظهرًا.

SCIENCES PO REFUGEE HELP

Maison des Initiatives Étudiantes
50 rue des Tournelles 75003 Paris
M 8 Chemin Vert M 5 Bréguet-Sabin
المساعدة في طلب إعادة النظر والسرد ومقابلة مع OFPRA. تحديد موعد عن طريق رسالة أو رسالة صوتية. تحديد اللغات المتكلمة.
07 65 22 36 67 asylum.aid@refugeehelp.fr

LIGUE DES DROITS DE L'HOMME

الحصول على المعلومات والنصائح يتم عن طريق الايميل:
01 05 55 65 10
الاثنين إلى الجمعة (10 صباحاً - 1 ظهراً)

CIMADE ÎLE-DE-FRANCE

المساعدة القانونية للأشخاص الذين عندهم قرار بالطرد.
استئناف طارئ ضد OQTF ومتابعة الأشخاص الذين تلقوا أمر طرد أو حظر قضائي من الأراضي الفرنسية.
المعلومات وحجز المواعيد عبر الهاتف
01 40 08 05 34

arabe
Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

مراكز استقبال نسائيةً

CIMADE ÎLE-DE-FRANCE
06 77 82 79 09
القانون الجنائي : للنساء ضحايا العنف.
الأربعاء من 10 - 1 ظهر ومن 2:30 - 5:30 مساء
اترك رسالة بها جميع معلوماتك حتى يتم التواصل معك

BUS DE LA SOLIDARITÉ - BPS
مكتب استقبال لضحايا العنف الجنسي و الجنساني: القانون الجنائي وقانون الأجانب (العنف الجنسي و الجنساني داخل العلاقة الزوجية، في الأماكن العامة، في مكان العمل، إلخ)
7 rue des Maraîchers, 75020 Paris
Ⓜ 1 Porte de Vincennes
الأربعاء 28 أكتوبر و25 نوفمبر: 12 ظهراً - 3 مساءً
بموعد أو بدون موعد: إرسال بريد إلكتروني :
barreausolidarite@avocatparis.org

FEMMES DE LA TERRE
2 rue de la Solidarité, 75019 Paris Ⓜ 7bis Danube
حقوق الأجانب. للنساء والشباب أقل من 25 سنة)
مغلق في 5 أكتوبر !
الاثنين (1 - 5 ظهراً).
الحصول على المواعيد يتم عن طريق الهاتف:
01 48 06 03 34
• كاتب عمومي والمساعدة في الوصول إلى الحقوق:
الثلاثاء (1 - 5 مساءً)

PERMANENCE FAMILLE/MIE - MARAUDE FRANCE TERRE D'ASILE
Place de l'Hôtel de Ville, 75004 Paris
Ⓜ 1 11 Hôtel de Ville
الاثنين والأربعاء والخميس (6 - 8 مساء)
(تتواجد منظمة Utopia 56)

مجتمع الميم

ARDHIS
جمعية للاعتراف بحقوق المثليين والمتحولين جنسياً في الحصول على اللجوء. الدعم الاجتماعي والنفسي
La bulle, Maison des solidarités LGBTQIA+,
22 rue Malher, 75004 Paris Ⓜ 1 Saint-Paul
بلا موعد : سيتا ن في الشهر.
راجع الموقع فقد تختلف التواريخ : ardhis.org
تواصل مع : contact@ardhis.org

ACCEPTESS-T
88 rue Philippe de Girard 75018 Paris
Ⓜ 12 Marx Dormoy Ⓜ 2 La Chapelle
الأشخاص العابرون جنسياً (المتحولون جنسياً). المرافقة الاجتماعية والإدارية والقانونية والصحية.
الاستقبال الأول: الاثنين إلى الجمعة: 11 صباحاً - 6 مساءً
طلب اللجوء لأول مرة، متابعة اللجوء والتحضير لمقابلة المكتب الفرنسي لحماية اللاجئين ومعدومي الجنسية (OFPRA): الأربعاء: 11 صباحاً - 2 ظهراً
01 42 29 23 67

BAAM
المساعدة في طلب إعادة النظر والسرد ومقابلة مع OFPRA
والطعون لدىCNDA
8 rue Duchefdelaville, 75013 Paris Ⓜ 6 Chevaleret
14 RER C Bibliothèque François Mitterand
الثلاثاء (6 - 8 مساءً)
إبلاغ قبل الحضور:
baam.lgbt@gmail.com

CENTRE LGBTQI+ PARIS ET ÎLE-DE-FRANCE
63 rue Beaubourg, 75003 Paris Ⓜ 3 11 Arts et Métiers
• جلسات عن المعلومات لجهة OFPRA و محكمة ال CNDA. الدعم الفردي للأشخاص من مجتمع LGBTQI+
• دورات اللغة الفرنسية
• الرحلات الثقافية
مساعدة في الاجراءات الإدارية
بدون موعد: الأحد من الساعة 2 ظهرًا إلى الساعة 5 مساءً
01 43 57 21 47

ARC ESSENTIEL
الاستقبال : الدعم في الإجراءات الإدارية (تصريح الإقامة، مركز التوظيف، CAF، التأمين الصحي، البحث عن سكن اجتماعي، رخصة القيادة، إلخ.) من خلال موعد، تواصل :
contact@arcessentiel.fr 06 71 92 95 16
Maison des réfugiés : 10 bis Henri Ribière, 75019 Paris Ⓜ 7bis Place des fêtes Ⓜ 11 Télégraphe
السبت: 2 ظهرًا - 6:30 مساءً.
الأربعاء 11:صباحًا - 8:30 مساءً.
contact@arcessentiel.fr 06 71 92 95 16

Maison des associations et de la vie citoyenne du 14eme :
76 rue Daguerre 75014, Paris Ⓜ 13 Gaité
الكاتب العام (كتابة البريد والسيرة الذاتية وخطاب التقديم)
المساعدة في كتابة الرسائل (رسائل الدافع والتغطية)
والإجراءات الإدارية: الثلاثاء: 12 ظهراً - 6:30 مساءً

العمالة الجنسية

BUS DES FEMMES
58 rue des Amandiers, 75020 Paris
Ⓜ 2 3 Père Lachaise
الأشخاص ضحايا الدعارة / والعمالة بالجنسية.
من الاثنين إلى الجمعة (03:9 صباحًا - 03:5 مساءً) | الجمعة حتى الساعة 5 مساءً فقط | مغلق بعد ظهر الثلاثاء
• مركز خدمات اجتماعية بدون موعد، يرجى الاتصال قبل الحضور: الجمعة (10 - 12 ظهرًا) : 01 43 14 98 98
•خدمة العنوان الإداري (التوطين) فقط للأشخاص في وضعية الدعارة
• مداومات CPAM أسبوعية
• مرافقة اجتماعية شاملة
• إمكانية الفحص عبر اختبار سريع (TROD) لفيروس VIH، التهاب الكبد B وC
• خدمات مختلفة للحصول على الحقوق الاجتماعية والصحية والصحية
مغلق يوم 11 نوفمبر !

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org arabe

الطعام

يقدم جميع موزعين الطعام أنواع طعام حلال أو أكل نباتي. حلالا الفطور

الفطور

P'TIT DÉJ' SOLIDAIRES
Jardin d'Éole, 75019 Paris
عند الزاويه من rue d'Aubervilliers و من
rue du Département Ⓜ 2 5 7 Stalingrad
الاثنين إلى الأحد (8:30 صباحاً).

FONDATION ARMÉE DU SALUT
51 rue Ramponeau, 75020 Paris Ⓜ 11 Pyrénées
الاثنين إلى السبت: 9:30 صباحاً - 11:30 صباحاً
مغلق يوم 11 نوفمبر !

الغداء

LES MIDIS DU MIE
Vestiaire solidaire et petits-déjeuners
Centre socio culturel Belleville,
15bis/ 17 rue Jules Romain, 75019 Paris
الاثنين: 10 صباحاً - 12 ظهراً

L'UN EST L'AUTRE /RESTOS DU CŒUR
15 av. de la Porte de la Villette, 75019 Paris
Ⓜ 7 Porte de la Villette
الاثنين إلى الجمعة: 11 صباحاً - 1 ظهراً

REFUGEE FOOD -LA CANTINE DES ARBUSTES
5 rue des Arbustes , 75014 Paris
Ⓜ 13 Porte de Vanves
الاثنين إلى الجمعة: 11:30 صباحاً - 2:30 ظهراً
حجز موعد في المكان أو عبر الرقم:
06 50 94 54 09
مغلق يوم 11 نوفمبر !

العشاء

LA CHORBA
15 avenue Porte de la Villette, 75019 Paris
Ⓜ 7 Porte de la Villette
الاثنين إلى الأحد ما عدا يوم الخميس (6 - 8 مساءً).

LA GAMELLE DE JAURÈS
29 av. de la Porte d'Aubervilliers, 75018 Paris
RER E Rosa Parks T3b Porte d'Aubervilliers
كل أيام الاثنين (8 مساءً)

UNE CHORBA POUR TOUS
188 boulevard de la Villette, 75019 Paris
أمام المترو 7bis 5 2 Jaurès Ⓜ
الاثنين إلى السبت (4:30 مساءً) احضر مبكرًا!

RESTOS DU CŒUR
1 avenue de Verdun, 75010 Paris
Ⓜ 4 5 7 Gare de l'Est
الاثنين والأربعاء والجمعة (8 - 9 مساءً)
الأحد (7:30 - 9 مساءً)
Place de la république 75003 Paris
Ⓜ 3 5 8 9 11 République
الثلاثاء والخميس والسبت (8 - 9 مساءً)

وجبات معلبة

LES RESTOS DU COEUR
اشترك في مطاعم restaurants du coeur الموجودة في منطقتك السكنية. ساعات العمل والعناوين للاشتراك:

- لسكان **10e arrondissement**
18 rue Boy-Zelenski Ⓜ 2 Colonel Fabien
الثلاثاء (9 - 12 ظهر | 1:30 - 4:30 مساءً)
الخميس (9 - 12 ظهر)

- لسكان **3e, 4e, 11e, 12e arrondissement**
3-5 impasse Cresselin Ⓜ 8 Faidherbe-Chaligny
الثلاثاء إلى الجمعة (12:30 - 4 عصر)

- لسكان **17e, 18e arrondissement**
124 rue des Poissoniers
Ⓜ 4 12 Marcadet-Poissonnier
الاثنين(1:30 - 4:30)
الثلاثاء والخميس (9 - 12 ظهر | 2 - 4:30 مساءً)

- لسكان **19e arrondissement**
7 / 15 avenue de la Porte de la Villette
Ⓜ 7 Porte de la Villette
الاثنين إلى الجمعة (11- 1 ظهر)

- لسكان **20e arrondissement**
للعائلات التي لديها أطفال من عمر 0 إلى 36 شهرًا.
place des fêtes Ⓜ 11 rue du soleil 29
الثلاثاء والأربعاء والخميس (2 - 4 عصر)

العديد من نوافير مياه الشرب متاحة للجميع للشرب. صور الرمز لايجاد مواقعهم
bLlJev4/yl.tib//:sptth

للمزيد من العناوين الإضافية غير المذكورة في دليل Watizat ونقاط توزيع الطعام قم بزيارة هذا الموقع : www.soliguide.fr

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

الاستحمام

خدمة مجّانية
حمام منفرد. يجب إحضار المنشفة ولوازم الاستحمام

BAINS-DOUCHES DES HAIES

متاح لذوي الاحتياجات الخاصة
27 rue des Haies, 75020 Paris Ⓜ 9 Buzenval
الثلاثاء إلى السبت (7:30 صباحاً - 12:30 ظهراً).
مغلق يوم 11 نوفمبر !

BAINS-DOUCHES SAINT-MERRI

16 rue du Renard,75004 Paris Ⓜ 11 Rambuteau
الاثنين إلى السبت (7:30 صباحاً - 1 ظهراً).
الأحد 8 صباحًا - 12:30 ظهرًا. مغلق يوم الخميس.

BAINS-DOUCHES MEAUX

18 rue de Meaux, 75019 Paris Ⓜ 2 Colonel Fabien
متاح لذوي الاحتياجات الخاصة
7:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا الأحد (8 - 11:30 صباحًا)
اتصل قبل المشي : 01.42.08.16.44

BAINS-DOUCHES OBERKAMPF

متاح لذوي الاحتياجات الخاصة
42 rue Oberkampf,75011 Paris Ⓜ 5 9 Oberkampf
من الاثنين إلى السبت (7:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا)
الأحد (8 صباحًا - 12 ظهرًا). مغلق يوم الخميس

BAINS-DOUCHES ROUVET

1 rue Rouvet, 75019, Paris Ⓜ 7 Corentin-Cariou
من الثلاثاء إلى السبت (7:30 صباحًا - 1 ظهرًا)
الأحد (8 صباحًا - 12:30 ظهرًا)

غسل الملابس

LAVERIE SOLIDAIRE

1 rue Aboukir, 75002 Paris
Ⓜ 3 Sentier Ⓜ 1 7 Palais Royal
السبت من الساعة 9:30 صباحًا حتى 4:30 عصرًا

للتأكد إذا ما كان مغلق أو مفتوح اتصل :
03 25 35 59 01 احضر مبكرًا!
احضر ملابسك لغسلها. يتم توزيع مستلزمات الحماية الصحية الشخصية. توجد أجهزة كمبيوتر متاحة. يتم الاستقبال في حدود الأماكن المتاحة:
https://bit.ly/49HHwOo

مراكز الاستقبال النّهاريّة

مراكز استراحة مجّانية. تقدم خدمات مختلفة حسب المكان (مشروبات ساخنة، شحن التلفون وغيرها).
حمامات أماكن محدودة
غسالات لغسل الملابس

HALTE HUMANITAIRE DIDEROT

القاصرون الذين خضعوا لتقييم في ANMA (باريس).
61rue violet, 75015 Paris
Ⓜ 10 Avenue Emile Zola
الوصول إلى المرافق الصحية، الاستشارات الاجتماعية والطبية، ورش العمل الفنية والأنشطة الترفيهية. بناءً على التوجيه. يرجى الاتصال قبل الحضور:
06 11 80 71 63 / 06 03 23 26 53
من الاثنين إلى الجمعة (9 صباحًا - 12:30 ظهرًا | 2 - 6 مساءً)
السبت والأحد (9 صباحًا - 12:30 ظهرًا | 2 - 5 مساءً)
مغلق آخر جمعة من كل شهر

AUTREMONDE

بالغين مع أو بدون أطفال. مغلق يوم 11 نوفمبر !
30 rue de la marre 75020
Ⓜ 11 Pyrénées Ⓜ 2 Couronnes
الأربعاء و الجمعة (2 ظهراً - 5:30 مساءً).
الأحد : 3 - 6 عصرًا
مركز خدمات إداري
الاثنين : 7:30 مساء - 8:30 مساء
01 43 14 96 87 contact@autremonde.org
مراكز استقبال وتوجيه (من داخل باصات)

• Gare de l'Est Ⓜ 4 5 7
الثلاثاء : 9 مساء - 11 مساء

• République Ⓜ 3 5 8 9 11
الاربعاء : 9 مساء - 11 مساء

• Gare du nord Ⓜ 4 5 RER B Gare du Nord
الخميس : 9 مساء - 11 مساء

ESI LA MAISON DU PARTAGE

للبالغين بدون أطفال. مغلق يوم 1 و يوم 11 نوفمبر !
32 rue Bouret, 75019 Paris Ⓜ 2 5 7bis Jaurès
من الاثنين إلى الخميس: 8 صباحاً - 12:30 ظهراً و 2 ظهراً - 4:30 مساءً
الأحد 9 و 23 أكتوبر، 6 و 20 نوفمبر 8-1 ظهرًا
الجمعة 4 و 18 أكتوبر، 15 و29 نوفمبر 8-12:30 ظهرًا
• الحمامات: بالتسجيل في نفس اليوم
من الاثنين إلى الخميس طوال اليوم
• المغسلة: بمواعيد مسبقة في المكان

arabe
Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

ESI HALLE SAINT DIDIER

23 rue Mesnil, 75016 Paris Victor Hugo
الاثنين إلى الجمعة: 8:30 صباحاً - 12:30 ظهراً، 1:30 ظهراً - 5 مساءً
استقبال غير مشروط. عن طريق موعد محدد في عين المكان، مخصص للجمهور المستفيد من المرافقة.
المرافقة الاجتماعية والقانونية
استشارات رقمية كل أسبوعين
الصحة:
ممرضة يومياً، طبيب نفسي، أخصائي العناية بالقدمين (Pédicure): صباحان في الأسبوع
النظافة والعناية الشخصية: حمام، غسيل الملابس، توزيع الملابس التضامني، حلاق

ESI AGORA

للبالغين بدون أطفال. مساحة للنساء. مغلق يوم 11 نوفمبر !
32 rue des Bourdonnais, 75001 Paris
Châtelet-Les Halles
من الاثنين إلى الجمعة (9 صباحًا - 12 ظهرًا)
مغلق بعد ظهر الأربعاء
- حمامات ومغسلة
- مراكز صحية
- مغسلة وحمامات
- خدمات وقانونية
- CPAM: الاثنين و الجمعة (بموعد مسبق)
- مركز عمل BOCIEK صباح الجمعة مع مترجمين: روسي، إنجليزي، بولندي
- الفضاء الإلكتروني

HALTE JEUNES

11 rue Henri Degrange, 75012 Bercy
مركز استقبال نهار دون شروط مخصص للشباب من 18 إلى 25 سنة المعزولين وبدون مأوى ثابت.
الاثنين: 9 صباحاً - 2 ظهراً
الثلاثاء إلى الجمعة: 9 صباحاً - 4 ظهراً
مشروبات ساخنة وجبة الغداء، حمامات، غسالة/مجفف ملابس
طبيب نفسي مرة في الأسبوع
استشارة قانونية مرة في الشهر
مرافقة اجتماعية عن طريق موعد محدد
أنشطة رياضية وثقافية

MAISON DANS LA RUE

للبالغين بدون أطفال. مغلق يوم 11 نوفمبر !
18 rue Picpus,75012 Paris Nation
من الاثنين إلى الجمعة (8 صباحًا - 4 مساءً) والأربعاء (1 - 4 مساءً)
- الاستقبال والقهوة

بموعد مسبق:
- المغسلة
- CPAM: الثلاثاء (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا)
- مستشار قانوني: الجمعة (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا)

بدون موعد:
- طبيب: الأربعاء (2 - 4 مساءً)
- ممرض: الاثنين (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا)
- أخصائي نفسي: الجمعة (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا)

ESI RENÉ COTY

للبالغين بدون أطفال.
6-8 avenue René Coty, 75014 Paris
Denfert-Rochereau
من الاثنين إلى الجمعة (8:30 صباحًا - 1 ظهرًا | 2 - 5 مساءً)
- الحمام (مع توفير منشفة وصابون):

الرجال: من الاثنين إلى الجمعة (8:30 - 11 صباحًا) والاثنين (2 - 3:30 مساءً)
النساء: من الثلاثاء إلى الجمعة (2 - 3:30 مساءً)
- أخصائي نفسي: الخميس (9 صباحًا - 5 مساءً)
- طبيب: الاثنين (2 - 5 مساءً) والخميس (9 صباحًا - 5 مساءً)
- ممرضة: من الاثنين إلى الجمعة (8:30 صباحًا - 1 ظهرًا | 2 - 5 مساءً)

بموعد مسبق:
- المغسلة: (9 أشخاص صباحًا، 4 بعد الظهر)

الرجال: من الاثنين إلى الجمعة (8:30 - 11 صباحًا) والاثنين (2 - 4 مساءً)
النساء: من الثلاثاء إلى الجمعة (2 - 4 مساءً)
- مستشار قانوني: الأربعاء والجمعة (2 - 4 مساءً)
- طبيب أقدام: الاثنين، الثلاثاء، الأربعاء (9 صباحًا - 12 ظهرًا)
- مصفف شعر: الاثنين، الاربعاء، الثلاثاء، الخميس (9 صباحًا - 1 ظهرًا | 2 - 5 مساءً)،

للرجال

HALTE HUMANITAIRE

لطالبي اللجوء واللاجئين بدون سكن.
2 rue Perrault, 75001 Paris Louvre Rivoli
من الإثنين إلى الأحد، من الساعة 9:30 صباحًا إلى 5:30 مساءً
مغلق يومياً و الأربعاء : 12:30 - 2 ظهراً
- **حمّامات :** الاثنين - الأحد 9 - 12 ظهراً و 2 - 5:15 عصراً
- **مرافقة اجتماعية :**

التسجيل في الدوامات : 9 - 10 صباحاً
الاثنين - الجمعة : 9:30 صباحاً - 1 ظهراً و 2 - 5 عصراً
(باستثناء الخميس بعد الظهر : 3 - 6 مساءً)
- **مرافقة طبية :**

الاثنين، الثلاثاء، الأربعاء، الجمعة : 9:30 صباحاً - 1 ظهراً و 2 - 5 عصراً
الخميس : 9:30 صباحاً - 12:30 ظهراً
السبت 5 - 7 مساء
(بعد ظهر الأربعاء، التسجيل مُسبقًا فقط)
- **مرافقة نفسية (بتوجيه من شريك La Halte) :**

الاثنين - الجمعة (حسب لائحة الانتظار)
- **أنشطة ثقافية ورياضية :** بعد الظهر
- **France Terre d'Asile :**
  - الاثنين من الساعة 9:30 صباحًا إلى 12:00 ظهرًا
- **Nouvelle Page :**
  - صفحة جديدة: الثلاثاء والأربعاء (9 - 12:30 صباحًا | 2 - 5 مساءً)
  - دروس اللغة الفرنسية: من الاثنين إلى السبت صباحًا

ACCUEIL DE JOUR LA ROCHE

للرجال. طالبي اللجوء واللاجئين.
15 avenue du Général Leclerc, 75014 Paris
Denfer Rochereau
الاثنين إلى الجمعة (9 صباحاً - 4 مساءً)
الثلاثاء (9 - 2:30 ظهر).
06 18 53 37 99 ajdarapine@aurore.asso.fr

arabe
Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

وجبة إفطار، وجبة ساخنة، استخدام غسيل الملابس، حمامات، قاعة راحة
طالبو اللجوء: التسجيل للإيواء المؤقت (SAS) في المناطق
اللاجئون: برنامج CAIR
استشارة طبية: الاثنين والأربعاء والخميس والجمعة 9:15 صباحاً - 4 مساءً
استشارات نفسية: الاثنين والجمعة صباحاً
المرافقة للتسجيل 25 شخصاً كحد أقصى في الشباك الموحد
لطلبات اللجوء (GUDA)
افتتاح الاستقبال والإجراءات الإدارية (بدون موعد محدد):
الثلاثاء والأربعاء والخميس: 9 صباحاً - 1 ظهراً.
ورشة رياضية: الجمعة: 10 صباحاً - 11:30 صباحاً
أنشطة ثقافية: الجمعة بعد الظهر
الصندوق الأولي للتأمين الصحي (CPAM): الثلاثاء صباحاً، عن طريق موعد محدد
دروس اللغة الفرنسية:
الاثنين إلى الخميس:
10 صباحاً - 12 ظهراً: المكتبة العامة للمعلومات (BPI)
الاثنين والأربعاء: 10 صباحاً - 12 ظهراً و 2 ظهراً - 4 مساءً،
الخميس: 2 ظهراً - 4 مساءً: طالبو اللجوء

ACCUEIL DE JOUR CITÉ

(للرجال) طالبي اللجوء واللاجئين.
1 boulevard du Palais, 75004 Paris Ⓜ 4 Cité
الاثنين إلى الجمعة: 9 صباحاً - 4 ظهراً، الثلاثاء: 9 صباحاً - 3 مساءً
- الوصول إلى الوجبات والحمامات والغسالات حسب المجموعات:
> وجبة الإفطار، وجبة الغداء، الحمامات والغسالات: 9:30 صباحاً - 12:30 ظهراً
> وجبة الغداء، الحمامات والغسالات: 12:30 ظهراً - 4 مساءً
- أنشطة اجتماعية وثقافية: البرنامج متوفر في عين المكان
- طالبو اللجوء: توفر هواتف للاتصال بالمكتب الفرنسي للهجرة والاندماج (OFII)
- طالبو اللجوء واللاجئون: التسجيل لنقلهم إلى الإيواء المؤقت (SAS)
- اللاجئون: مرافقة اجتماعية شاملة واندماج مهني (التسجيل في برنامج CAIR للاجئين العاملين)
الثلاثاء والخميس: 9 صباحاً - 12 ظهراً. يرجى الحضور مبكراً!
الاثنين إلى الجمعة عن طريق موعد محدد
في حالة الإنذار البرتقالي والأحمر، وأيام البرد الشديد، والعطل الرسمية وعطلات نهاية الأسبوع: الاثنين إلى الأحد: 9:30 صباحاً - 10 مساءً !

العائلات والنساء

ACCUEIL DE JOUR BARON LE ROY

للعائلات والنساء الحوامل المشردة أو في أماكن إقامة غير مستقرة.
28, rue Baron le Roy Ⓜ 14 Cour Saint-Émilion
الإثنين - الأحد: 9 صباحًا - 12:30 ظهرًا، ومن 2 ظهرًا - 5:30 مساءً.
الاستقبال والإيواء خلال اليوم :
أيام السبت والأحد وأيام العطل الرسمية.
• حمامات (دُش).
• مغسلة (خدمة غسيل الملابس) بموعد مسبق أيام الاثنين للعائلات التي ترتاد مركز الاستقبال بانتظام.
• استشارات طبية يوم الأربعاء 9 - 5 مساء. مغلق يوم 11 نوفمبر !
• طبيب عام صباح يوم الخميس أو الثلاثاء، مرة واحدة شهريًا (يجب أخذ موعد).
• قابلة (داية) يوم الإثنين، مرتين شهريًا (يجب أخذ موعد).
• أخصائيو نفس (علماء نفس) Biociok يوم الجمعة.

ACCUEIL DE JOUR LA ROCHE

للعائلات مع أطفال أقل من 18 سنة والنساء الحوامل المشردة أو في أماكن إقامة غير مستقرة. النساء الحوامل.
15 avenue du Général Leclerc, 75014 Paris
Ⓜ 6 4 RER B Denfert Rochereau
الاثنين - الجمعة : 9:30 صباحاً - 4:30 عصراً
الثلاثاء : 12 - 4:30 مساءً (قد تختلف المواعيد)
الخدمات :
•إفطار ووجبة ساخنة، مرافق صحية، غسيل
•الغسيل عبر موعد مسبق، مغلق يوم الجمعة
•توزيع الحفاضات والحليب (قد ينفد) والحماية الصحية : الاثنين والجمعة
* طبيب نفسي عائلي : الجمعة صباحاً
الدوامات :
• قابلة : بعد ظهر الاثنين
• أخصائي نفسي : الإثنين 9:30 صباحًا - 12 ظهرًا، والخميس 9:30 صباحًا - 4:30 عصر
• ممرضة حماية الأمومة والطفولة (IMP): صباح يوم الخميس.
• ممرضة (Samusocial): يوم الأربعاء.
• أخصائي عظام / تدليك للاسترخاء : صباح الأربعاء بالتناوب
• الدوام الاجتماعي التربوي : يومياً عبر تسجيل قبل الظهر (باستثناء الثلاثاء)
الاثنين إلى الجمعة (9:30 - 4:30 مساءً)
• توزيعات ملابس بالتسجيل
مغلق يوم 11 نوفمبر !

ESI BICHAT

للاطفال المعزولين والنساء العازبات. مغلق يوم 11 نوفمبر !
35 rue bichat, 75010 Paris Ⓜ 11 Goncourt
الاثنين، الثلاثاء، الأربعاء (9 صباحًا - 12:45 ظهرًا | 2 - 5 مساءً)
الجمعة (9 صباحًا - 12:45 ظهرًا | 2 - 4 مساءً)
• وجبة خفيفة: 9 - 10:30 صباحًا
• **غرفة استراحة**
• EMPP للزائرات في ESI: الثلاثاء (9 - 11 صباحًا)
بموعد مسبق:
• الحمامات
• المغسلة
للحجز مسبقًا: 01 04 18 04 41
• **CPAM:** يوم أحد الأربعاء كل أسبوعين
• **الاستشارة القانونية (الحقوق العاجلة):** الثلاثاء (2 - 4مساءً) 01 40 18 04 41
الصندوق الأولي للتأمين الصحي (CPAM): أربعاء واحد كل 15 يوماً
استشارة قانونية (حقوق الطوارئ): الثلاثاء: 2 ظهراً - 4 مساءً

ESI FAMILLES PITARD EMMAÜS SOLIDARITÉ

للعائلات والنساء الحوامل.
4 rue Georges Pitard,75015 Paris Ⓜ 13 Plaisance
الاثنين إلى الجمعة (9:15 - 1 ظهراً) دون موعد
الاثنين إلى الجمعة (2 - 5 مساءً) بموعد
مغلق أيام الثلاثاء بعد الظهر
مغلق يوم 11 نوفمبر !

arabe
Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

AUTREMONDE

30 rue de la marre 75020
Couronnes Pyrénées Couronnes
للنساء البالغات مع أو بدون أطفال. استقبال، تضامن ونشاطات
مغلق يوم 11 نوفمبر !
الإثنين، الأربعاء، والجمعة. (2 - 5:30 مساءً)
خدمات إدارية : الاثنين : 7 مساء - 8:30 مساء
ورشة نشاط. يجب الاشتراك :
0143147783 louise.rouge@autremonde.org

• Gare de l'Est
الثلاثاء : 9 مساء - 11 مساء

• République
الأربعاء : 9 مساء - 11 مساء

• Gare du nord Gare du Nord
الخميس : 9 مساء - 11 مساء

ESI BONNE NOUVELLE

للعائلات والنساء الحوامل. مغلق يوم 11 نوفمبر !
9 rue Thorel, 75002 Paris Bonne Nouvelle
من الاثنين إلى الجمعة (9:40 صباحًا - 1 ظهرًا و 2-5 ظهرًا)
مغلق يوم الخميس بعد الظهر
• وجبة إفطار
• مستشار قانوني: الثلاثاء (2 - 5 مساءً)
• قابلة: الثلاثاء (10 صباحًا - 1 ظهرًا)
• مصففة شعر: الاثنين والثلاثاء (10 صباحًا - 1 ظهرًا)
• مصفف شعر: الاثنين والثلاثاء (2 - 5 مساءً)
• CPAM : الثلاثاء الثالث والجمعة الرابع من كل شهر
• أخصائي نفسي: الاثنين (2-5 مساءً) والأربعاء (10 صباحًا-12 ظهرًا)
• أخصائية تجميل اجتماعية: الاثنين بعد الظهر

ESI HALTE FEMMES

النساء المقيمات بمفردهن.
16 passage Raguinot, 75012 Paris
Gare de Lyon / Gare de Lyon
الاثنين والأيام الرسمية من 9 صباحًا إلى 4 مساءً.
الثلاثاء والأربعاء والجمعة من 9 صباحًا إلى 7 مساءً.
الخميس من 9 صباحًا إلى 12 ظهرًا
• الاستقبال، المشروبات الساخنة
• الاستحمام: التسجيل في الموقع
• دروس اللغة الفرنسية: التسجيل في الموقع
• اليوغا، الرقص، التدليك: بحجز مسبق في الموقع مرة واحدة في الأسبوع
بحجز مسبق:
• **مغسلة الملابس**
• استشارات نفسية
• استشارات قانونية
• الدعم الاجتماعي

HALTE AIDE FEMMES BATTUES

النساء اللواتي يعانين من أوضاع صعبة و/أو ضحايا العنف الزوجي أو غير ذلك. مغلق يوم 11 نوفمبر !
17 rue Mendelssohn 75020 Paris
Porte de Montreuil
• **الدعم الاجتماعي أو النفسي:**
بموعد مسبق في الموقع أو:
espacesolidarite@hafb-asso.com
01 43 48 18 66
الاثنين من 9:30 صباحًا إلى 12 ظهرًا ومن 1 ظهرًا إلى 5:30 مساءً
الثلاثاء والأربعاء والجمعة من 1 ظهرًا إلى 5:30 مساءً
• ساعات العمل بدون موعد مسبق:
الاثنين والأربعاء والجمعة من 1 ظهرًا إلى 4 مساءً

ESI SANTÉ BARBÈS

للنساء البالغات مع أو بدون أطفال. مغلق يوم 11 نوفمبر !
23 Rue des Cheminots, 75018 Paris
Porte de la Chapelle
• مرافق للاستحمام، منطقة استراحة، مشروبات ووجبات خفيفة
• فحوصات، تقييم للاحتياجات الصحية العامة، وإحالات.
• قابلات، ممرضات، طبيب عام، وأخصائيون نفسيون.
الاثنين والثلاثاء والخميس من الساعة 9:30 صباحًا-12:30 ظهرًا.
الثلاثاء والأربعاء والجمعة من الساعة 1:30 -4:30 ظهرًا.

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org arabe

العلاج

في حالة الطوارئ اتصل برقم الإسعاف 15

الصحة العامة

الطوارئ **urgences** خدمة صحية مسؤولة عن استقبال مرضى الحالات الطارئة في المستشفيات. يمكن دخول الطوارئ بدون تأمين صحي أو شهادة تطعيم ضد كوفيد.

تبلغ تكلفة استشارة الطوارئ € إذا لم يكن لديك تغطية صحية (CSS, AME)
يفصل الذهاب الى PASS إلا في حالات الطوارئ القصوى

باس **PASS**

هي عيادات خدمات طبية مجّانية داخل المستشفيات. تقدم مساعدة اجتماعية وطبية دون تأمين صحي. اذهب مبكرا! لأن هناك الكثير من الناس. صيدليات **(PASS)** توجد خدمة صرف أدوية مجّانية من صيدلية المستشفى إذا وُصِفت لك أدوية أثناء مقابلتك. اذهب لصيدلية المشفى.

معلومات مهمة للخدمات الطبية المجّانية (باس PASS)

اذا ليس عندك تأمين صحي (PUMA, CSS, AME)اذهب لرؤية مكتب الخدمة الاجتماعية بالمستشفى حتى لا تضطر أن تدفع.

من الأفضل الحضور بمرافقة متطوع يتكلم اللغة الفرنسية.
موقع الترجمة **Traducmed** (به 39 لغة) مفيد
للمواعيد الطبية: www.traducmed.fr

منظمات طبية لديها استشارات مجانية

HÔPITAL SAINT-LOUIS

1 av. Claude-Vellefaux, 75010 Paris
Ⓜ 2 Colonel Fabien

مغلق يوم 11 نوفمبر !
الاثنين للجمعة : من (8:30 صباحًا)
عيادة الخدمات الطبية PASS الطب العام
الاثنين، الثلاثاء، الخميس والجمعة (01 صباحًا - 2 ظهرًا)
اتصل قبل الذهاب. (عن طريق موعد فقط) الحصول على المواعيد يتم عن طريق الهاتف 01 42 49 91 30

HÔTEL DIEU

الساعة توجه إلى مركز التشخيص«Centre diagnostic»
إمكانية الوصول إلى خدمة PASS الخاصة بطب العيون وطب الأسنان بناءً على طلب من طبيب الـPASS. مغلق يوم 11 نوفمبر !

1 rue de la Cité, 75004 Paris
Ⓜ 4 RER B Saint Michel / Cité

من عمر 15 سنة بدون موعد7:30 صباحًا، التسجيل الساعة 7:30 صباحًا، ومن 10:30 صباحًا إلى 1 ظهرًا.
الوصول إلى PASS لطب العيون والفم والأسنان بناءً على طلب الطبيب.

HÔPITAL AVICENNE

125 route de Stalingrad, 93000 Bobigny, Bâtiment Larrey A, Rez-de chaussée, porte 2)
Ⓜ 7 La Courneuve - 8 mai 1945

مغلق يوم 11 نوفمبر !
مجمع العيادات الطبية: الطب العام ، إجهاض. اذهب إلى "وحدة "Villermé
يرجى تحديد موعد: من الاثنين إلى الجمعة من 9 صباحًا حتى4 مساءً.
01 48 95 51 93

HÔPITAL LARIBOISIÈRE

عيادة الخدمات الطبية PASS الطب العام للبالغين
اطلب الاستشارات من قسم **Arc en ciel**
2 rue Ambroise-Paré, 75010 Paris
Ⓜ 4 5 RER B Gare du Nord
الاثنين - الجمعة (8 صباحاً - 4:30 مساء).

مغلق يوم 11 نوفمبر !

HÔPITAL PITIÉ-SALPÊTRIÈRE

47-83 Bd de l'Hôpital, 75013 Paris Ⓜ 5 Saint-Marcel

مغلق يوم 11 نوفمبر !
عيادة خدمات طبية مجّانية PASS الطب العام
الاثنين الى الجمعة (الحضور من 7 صباحاً للحصول على استشارة بين الساعة 8:30 صباحًا- 4 مساءً. حسب الأماكن المتاحة). استقبال هاتفي: 9 صباحًا - 4 مساءً.
01 42 17 62 62
accueil-medint1.pass-pitie@aphp.fr

HÔPITAL SAINT-ANTOINE

الدخول فقط للأشخاص الأكبر من سن 16

مغلق يوم 11 نوفمبر !
ابحث عن مستوصف Policlinique Baudelaire
استشارات الأمراض الجلدية (تخصص علاج الجرب)
184 rue du Faubourg Saint-Antoine, 75012 Paris
Ⓜ 8 Faidherbe -Chaligny Ⓜ 2 Nation
01 49 28 29 50
الاثنين الى الجمعة (8 صباحاً - 6 مساء) دون موعد.

COMEDE

مغلق يوم 11 نوفمبر !
استقبال مفتوح - استشارات ومتابعة طبية - أمراض النساء - وتثقيف عالجي - والتطعيمات - والعلاج النفسي - وتقويم العظام - واستشارات اجتماعية وقانونية
• الاستشارة الأولى بدون موعد
• يوجد مترجم

الاستشارات متاحة أيضا للقاصرين من غير ولي أمر.

Hôpital Bicêtre, 78 avenue du Général Leclerc 94270 Le Kremlin-Bicêtre Ⓜ 7 Le Kremlin-Bicêtre
Ⓜ 14 Hôpital du Kremlin Bicêtre
الدخول عبر باب 60 ، القسم البني، الطابق الثاني
الإثنين الى الجمعة (9 صباحًا - 6 مساء)

arabe
Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

MÉDECINS DU MONDE (CASO)

8 rue des blés, 93210 La Plaine St Denis
RER B La Plaine - Stade de France
M 12 Front Populaire
مغلق يوم 11 نوفمبر !

- الاستشارات الاجتماعية (معلومات عن المساعدة الطبية العامة AME) والبريد: الثلاثاء والخميس: 2 ظهراً - 5 مساءً
- فحص طبي بدون موعد (بدون AME):
الاثنين والثلاثاء والخميس: 9:15 صباحاً - 12 ظهراً
الثلاثاء والخميس: 2 ظهراً - 5 مساءً
- جلسات إعلامية جماعية حول AME:
الاثنين (باللغات الهندية والأوردو والبنجابية)، الثلاثاء
الخميس (باللغة الفرنسية) الساعة 9:15 صباحاً
- الوقاية والكشف عن فيروس نقص المناعة البشرية (VIH)
- والتهاب الكبد:
الاثنين والثلاثاء: 9:30 صباحاً - 12 ظهراً / 2 ظهراً - 5 مساءً
الثلاثاء: 2 ظهراً - 5 مساءً

MÉDECINS DU MONDE - CAOA

15 bd de Picpus, 75012 Paris M 6 Bel-Air
مركز استقبال وتوجيه بعد التقييم الطبي الاجتماعي
استشارات طبية ونفسية واجتماعية
الاثنين والخميس: 9:30 صباحاً - 12:30 ظهراً
الأربعاء: 2 ظهراً - 5 مساءً
لأي تغييرات في المواعيد، يُرجى الاطلاع على:
(https://bit.ly/3RhosjS)

VEILLE SANITAIRE : SAMUSOCIAL, MDM

مخصص للأشخاص بدون مأوى. أطباء برفقة مترجمين يتحدثون العربية، البشتو والداري. مكان أمام المترو:
M 2 La Chapelle, 75018 Paris
أمام مترو لا شابيل La Chapelle الثلاثاء (1:30 ظهراً - 3:15 مساءً) Samusocial. الاثنين (1:30 - 5 مساء)

«La Roche» 15, av du Général Leclerc, 75014 Paris
M 6 4 RER B Denfert Rochereau
الرجال: الاثنين والخميس (9:15 صباحًا - 4 مساءً) والأربعاء (9:45 صباحًا - 12:30 ظهرًا)

«Halte Humanitaire Rivoli», 2 rue Perrault, 75001 Paris (Samusocial) M 1 Louvre Rivoli
استشارات طبية ونفسية بمواعيد مسبقة

«Baron-le-roy», 28, rue Baron le Roy
M 14 Cour saint-émilion
للعائلات والنساء الحوامل المشردة أو في أماكن إقامة غير مستقرة.
الأربعاء (9 - 5 ظهراً)

HALTE HUMANITAIRE DIDEROT

القاصرون الذين خضعوا لتقييم في ANMA (باريس).
61 rue violet, 75015 Paris M 10 Avenue Emile Zola
القُصَّر الذين اجتازوا تقييم ANMA (باريس):
الاثنين والخميس (9:15 صباحًا - 5:30 مساءً): وجود ممرضة (Samusocial)
• استشارات طبية ونفسية مسبقة

CONSULTATION MÉDICALE MSF

«Glazart» 7 av. de la Porte de la Villette, 75019 Paris M 7 Porte de la Villette
الخميس (10ظهراً - 3 مساءً). الحضور مبكر !

MIGRATIONS SANTÉ

الرعاية الصحية، والحصول على حقوق الرعاية الصحية والدعم الطبي والاجتماعي والوساطة والتوجيه.
place du Louvre, 75001 Paris 4
(2e étage (QJ Quartier Jeune
Louvre-Rivoli RER B Châtelet-les-Halles 1 M
01 42 33 24 74
الجمعة (3 - 6 مساء) (مكتب202) بموعد
توعية الشباب بالصحة الجنسية
الأربعاء والجمعة: (4 - 6 مساءً)
77b, Rue Robespierre, 93100 Montreuil
M 9 Robespierre
الجمعة (10 عصر) بموعد.
01 42 33 24 74
10bis, rue Henri Ribière, 75019 Paris
M 7bis Place des fêtes
الخميس (10 - 1 ظهر) بموعد أو بدون
01 77 37 71 54
Cité de la santé, bibliothèque niveau -1, Cité des sciences et de l'industrie
M 7 Porte de la villette
2 و 16 أكتوبر: (2 - 6 مساءً)
السبت 24 أكتوبر و 28 نوفمبر: (2 - 6 مساءً)

BPI, 40 avenue des Terroirs de France
Paris M 14 Cour Saint-Emilion 75012
14 أكتوبر و 11 نوفمبر : (2 - 6 مساءً)

للاستفسارات الهاتفية عن الحقوق الصحية

COMEDE

معلومات ومتابعة حول بطاقات الإقامة العلاجية والرعاية الصحية للأجانب المقيمين في العاصمة إل دو فرانس فقط
• للأسئلة الطبية والصحة النفسية : 01 45 21 38 93
الاثنين والثلاثاء (2 ظهر - 5:30 عصر)
الخميس 9:30 ظهراً حتى 12:30 مساءً
• الأسئلة الاجتماعية والقانونية: 01 45 21 63 12
الاثنين من 9:30 صباحاً حتى 12:30 ظهراً
الجمعة من 9:30 ظهراً حتى 12:30 مساءً

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

الأسنان

HÔPITAL PITIÉ SALPÊTRIÈRE
PASS bucco dentaire
47-83 bd. de l'Hôpital, 75013 Paris
Ⓜ 5 Saint-Marcel

الدخول فقط للأشخاص الأكبر من سن 16

مغلق يوم 11 نوفمبر !
حجز موعد في المكان (9 - 5 ظهراً)
من الاثنين إلى الجمعة: 8:30 صباحاً - 4:30 مساءً.

LE BUS SOCIAL DENTAIRE
رعاية الأسنان الطارئة. وثيقة الهوية مطلوبة. اتصل قبل الذهاب :
06 45 72 21 35 | 06 80 00 94 21
http://busdentaire.fr/index.php/planning
قم بالتسجيل الساعة 9 صباحًا لتحديد موعد لفترة الصباحية أو الساعة 1 لتحديد موعد خلال فترة بعد الظهر.
Samusocial, 35 avenue Courteline
Ⓜ 1 Saint-Mandé, 75012 Paris
للبالغين فقط الاثنين والثلاثاء والأربعاء (9 - 1 مساء)
مغلق يوم 11 نوفمبر !
Restos du Cœur, 70 rue Douy Deculpe
93100 Montreuil Ⓜ 9 Croix de Chavaux
للبالغين والأطفال الخميس (9 صباحًا)

السمع

AUDITION SOLIDARITÉ
تقييم السمع والمعينات السمعية : للأشخاص الذين ليس لديهم تغطية الضمان الاجتماعي أو المستفيدين من AME.
• استشر أولاً طبيب الأنف والأذن والحنجرة للحصول على وصفة طبية ثم قم بالاتصال اما عبر البريد الإلكتروني أو هاتف لتحديد موعد مع أخصائي السمع.
الاتصال Marion ماريون على :
marion@auditionsolidarite.org 06 72 83 79 55

العيون

PASS O
عيادة خدمات طب العيون.
استشارات وفحوصات الجهاز البصري في طب وجراحة العيون. لكل من أعمارهم أكبر من 12 عام وشهرين.

55 av. Jean Jaurès, 75019 Paris Ⓜ 2 5 7bis Jaurès
لتحديد موعد
passoph@for.paris 01 48 03 62 93

الجلدية

العلاج الجرب، راجع مستشفى سانت أنطوان Saint-Antoine وخدمات الطوارئ الاجتماعية (المراقبة الصحية في لا هالت La Halte، أوسترليتز La Roche وأيام الثلاثاء في لا شابيل).

HÔPITAL SAINT-LOUIS
عيادة الخدمات الطبية PASS الجلدية
PASS dermatologie
1 av. Claude-Vellefaux, 75010 Paris
Ⓜ 2 Colonel Fabien
من الاثنين إلى الجمعة الساعة 8 صباحًا تعال من الساعة 6 صباحا اكتب اسمك على القائمة في قسم الأمراض الجلدية عند وصولك. وثيقة الهوية مطلوبة. أو بموعد عبر الإيميل :
consultations.dematologie.sls@aphp.fr

رعاية الأمومة والطفولة

HÔTEL DIEU
1 parvis Notre-Dame, 75004 Paris
Ⓜ 4 RER B Saint Michel / Cité | Galerie A1 6 ème étage
مغلق يوم 11 نوفمبر !
مركز حماية الأمومة (Cité) - **للنساء الحوامل المشردات** متابعة الحمل حتى 28 أسبوعًا (موجات فوق الصوتية ، تحاليل الطبية)، المساعدة في الحصول على حقوق التأمين الصحي. لا توجد عمليات ولادة ولكن يتم التحويل للمستشفى للتوليد.
الحصول على المواعيد يتم عن طريق التلفون:
01 71 28 13 30
الإثنين إلى الجمعة 9 صباحًا - 1 ظهرًا / 2 ظهرًا - 5 مساءً.
الخميس 9 صباحًا - 1 ظهرًا.

HÔPITAL ROBERT-DEBRÉ
48 boulevard Sérurier, 75019 Paris Ⓜ 7bis Pré Saint-Gervais
مغلق يوم 11 نوفمبر !
عيادة خدمات طبية مجّانية PASS للقاصرين
عيادة خدمات طبية مجّانية PASS لاستشارات الحمل والولادة، القسم الأخضر في المستشفى (دون موعد).
01 40 03 24 94
الاثنين إلى الجمعة (9-12 ظهر | 2 - 5 مساء).

HÔPITAL NECKER ENFANTS MALADES
149 rue de Sèvres, 75015 Paris Ⓜ 13 Duroc
Ⓜ 6 Sèvres-Lecourbe Ⓜ 12 Falguières
fatma.debiane@aphp.fr / pass.nck@aphp.fr/
01 44 38 17 93
مغلق يوم 11 نوفمبر !
الإثنين إلى الجمعة : 9 - 4 مساء. خذ موعد عبر الهاتف.

SOLIPAM
للنساء الحوامل و الأمهات مع أطفال أقل من عمر 3 شهور. الخط الهاتفي الساخن الذي توفره القابلات والأخصائيون الاجتماعيون بشأن مراقبة الحمل والإجهاض.
0801 801 081
من الاثنين إلى الجمعة من 9 صباحًا إلى12:30 ظهرًا ومن 1:30 ظهرًا إلى 5 مساءً.

PMI CURIAL
11bis rue Curial, 75019 Paris Ⓜ 7 Riquet
للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 0-6 سنوات: متابعة طبية للأطفال، رعاية الأطفال، تطعيمات، أخصائي نفسي، ورشات للأطفال والوالدين. مغلق يوم 11 نوفمبر !
الاثنين إلى الجمعة (8:30-12:30 ظهر | 1:30-5:30

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

PMI CLAVEL
6 bis rue Clavel, 75019 Paris Ⓜ 11 Pyrennées

الأطفال من 0 إلى 6 سنوات.

متابعة طبية للأطفال، رعاية الأطفال، أخصائي نفسي، علاج نفسي- حركي، ورشات للأطفال والوالدين.
الاثنين (10 صباحًا - 12:30 ظهرًا | 1:30 - 6:30 مساءً)
من الثلاثاء إلى الجمعة (8:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا | 1:30 - 5:30 مساءً)

PMI TCHAIKOVSKI

الأطفال والنساء.

14 rue Tchaïkovski, 75018 Paris Ⓜ 7 Riquet Ⓜ 12 Marx-Dormoy
مغلق يوم 11 نوفمبر !
من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 8:30 صباحًا إلى 12:30ظهرًا ومن 1:30 مساءً إلى 5:30 مساءً

الصحة النفسية والعقلية

الطوارئ

C.P.O.A HÔPITAL SAINT-ANNE

الدخول فقط للأشخاص الأكبر من سن 15 و أشهر 3

1 rue Cabanis, 75014 Paris Ⓜ 6 Glacière
اتصل قبل الحضور!
01 45 65 81 09 - 01 45 65 81 10
خدمة 7/24 كل الإسبوع أو اتصل بالرقم المجّاني 112 للطوارئ
الاستشارات المجّانية للصحة النفسية

HÔPITAL AVICENNE

125 route de Stalingrad, 93000 Bobigny
Bâtiment Mantout rez-de chaussée Porte 2
Ⓜ 7 La Courneuve- 8 mai 1945
الصحة النفسية والعقلية أطباء نفسيين متخصصين في الحصول على المواعيد يتم بذهابك شخصيًا أو عن طريق الهاتف أو الإيميل: 01 48 95 54 74
psychotrauma.avicenne@aphp.fr
الاثنين إلى الجمعة (9 - 4 مساءً).

PARCOURS D'EXIL

لأي شخص في المنفى يعاني من صدمة نفسية.
للقاصرين الأولوية.
4 avenue Richerand (2e étage), 75010 Paris
Ⓜ 2 Colonel Fabien Ⓜ 11 Goncourt
01 45 33 31 74 accueil@parcours-exil.org
خذ موعد الجمعة 4 سبتمبر الساعة 10 صباحًا.
الإثنين إلى الجمعة 9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا؛ 1:30 ظهرًا - 5:30 مساءً.

LE CHÊNE ET L'HIBISCUS

للرجال: طالبي اللجوء واللاجئين غير المسجلين
أخصاء نفسيين مع مترجمين.

«Halte Humanitaire Rivoli», 2 rue Perrault, 75001 Paris Ⓜ 1 Louvre Rivoli
الاثنين والجمعة 2-4
الثلاثاء والجمعة 10-12
الأربعاء 1:30-10:30
الخميس: 2-6

«La Roche» 15, av du Général Leclerc, 75014 Paris Ⓜ 6 4 RER B Denfer Rochereau
الاثنين (9:15 - 5 ظهرًا)

للقاصرين دون ولي أمر ودون مأوى
Accueil de jour Diderot
61 rue violet, 75015 Paris Ⓜ 10 Avenue Emile Zola
الإثنين إلى الأحد (9 - 12:30 ظهرًا) / 2 - 6 مساءً)
الاتصال قبل الحضور:
06 11 80 71 63 / 06 03 23 26 53

INTERVALLE CAP - ACCUEIL PSYCHANALYTIQUE

Centre Culturel et Social 13 Pour Tous - 4 place de Vénétie, 75013 Paris
Ⓜ 7 Porte de Choisy Ⓜ 14 Olympiades
السبت والأحد (10 صباحًا - 5:30 مساءً)

LE CENTRE MINKOWSKA

بموعد. أرسل النموذج المملوء بواسطة أحد المتخصصين إلى :

11 rue des réglises, 75020 Paris
Ⓜ 9 Porte de Montreuil
صور الرمز السريع أو رز الموقع الالكتروني:
https://bit.ly/4nNJSkQ

CENTRE PRIMO LEVI

63, rue de Croulebarbe 75013 Paris
Ⓜ 6 Corvisart 5 6 7 Place d'Italie
للأشخاص طالبي اللجوء ضحايا التعذيب والعنف السياسي الذي تعرضوا له في بلدهم.
حصريًا بمواعيد مسبقة:
primolevi@primolevi.org
مداومة هاتفية للاستقبال:
01 43 14 88 50
الاثنين، الأربعاء والجمعة (2 - 5 مساءً)

LIMBO

"104", 5 rue Curial, 75019 Paris
Ⓜ 2 5 7 12 Stalingrad, Riquet, Marx Dormoy
• ورشات الوساطة الفنية. مغلق خلال شهر أغسطس.
الخميس (2:30 - 5 مساءً) بما في ذلك أيام العطل الرسمية.
À la Maison des Réfugiés, 10b rue Henri Ribière, 75019 Paris Ⓜ 11 place des fêtes
• استشارة نفسية مفتوحة للجميع:
كل يوم ثلاثاء (3 - 5 مساءً)
• رحلات/خرجات ثقافية: مرتين في الشهر.
ateliers.limbo@gmail.com

arabe
www.watizat.org
Watizat, tous droits réservés

النساء ضحايا العنف

FEMMES ENTRAIDE AUTONOMIE

الاستماع، الدعم النفسي الفردي، مجموعات المناقشة بين النساء، ورش عمل حول الرياضة والرفاهية.يفتح أبوابه يوم 5 أكتوبر ! بموعد. اتصل او ارسل على وتساب : الاثنين 9:30 صباحًا - 5 مساءً
07 45 69 01 37
Pépinière Mathis, 9 rue Mathis, 75019 Paris Ⓜ 7 Crimée
الأربعاء والجمعة
10bis rue Henri Ribère Ⓜ 11 Place des Fêtes
الثلاثاء
28 rue de Tanger 75019, Paris Ⓜ 2 5 Stralingrad
الخميس

مرض السُل

فحص مجاني لمرض السل حتى للذين ليس عندهم تأمين صحي. يجب روشتة للفحص من طبيب عمومي.

CMS BOURSAULT

54 bis rue Boursault, 75017 Paris
Ⓜ 2 Rome Ⓜ 13 La Fourche

لدخول فقط للأشخاص الأكبر من سن 16

مغلق يوم 11 نوفمبر !
الحصول على المواعيد يتم بذهابك شخصيًا أو عن طريق التلفون: 06 53 60 35 01
الاثنين إلى الجمعة (8:45-12:30 ظهراً | 1:30-5 مساءً).

CMS BELLEVILLE

218 rue de Belleville, 75020 Paris
T3b Porte des Lilas Ⓜ 11 Place des fêtes
لحجز موعد اتصل او اذهب مباشرة : 00 25 33 40 01
مغلق يوم 11 نوفمبر !
الاثنين إلى الجمعة (8:45 صباحًا - 12:30 ظهرًا)
الاثنين، الأربعاء، الخميس (1:30 - 7 مساءً)
الثلاثاء والجمعة (1:30 - 5 مساءً)
السبت (9 صباحًا - 12:30 ظهرًا)
• **الفحوصات (Dépistage):**
الاثنين من الساعة 9:15 صباحًا حتى 6:45 مساءً
الأربعاء والخميس من الساعة 8:30 صباحًا حتى 5 مساءً
• **طبيب عام (بدون تغطية صحية):**
الثلاثاء، الأربعاء، الخميس (9:15 صباحًا - 12 ظهرًا)
• **قابلة:** الاثنين (9 صباحًا - 12 ظهرًا | 1:30 - 4:30 مساءً)
• **أخصائي أمراض الرئة:** الثلاثاء والخميس صباحًا
• **استشارات نفسية للشباب ابتداءً من 18 سنة (بناءً على توصية الطبيب العام في مركز الرعاية الصحية (CMS):**
الاثنين (2 - 5 مساءً)

الصحة الجنسية

ACT-UP PARIS

مكاتب المساعدة للوصول إلى الحقوق والرعاية الصحية مفتوحة لجميع الأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية (HIV) و/أو التهاب الكبد
الأربعاء: 1 مساءً - 5 مساءً
إمكانية حجز موعد في يوم آخر:
https://perm.actupparis.org/

CMS RIDDER

مركز الصحة الجنسية (فحص فيروس نقص المناعة البشرية والأمراض المنقولة جنسياً، والإجهاض الدوائي، ومنع الحمل، والوقاية، وما إلى ذلك). مغلق يوم 11 نوفمبر !
3 rue Ridder, 75014 Paris Ⓜ 13 Plaisance
يجب عليك تحديد موعد عبر الإنترنت:
bit.ly/3N4SbX7
في حالة ظهور أعراض الأمراض المنقولة جنسيًا:
حدد موعدًا عبر الهاتف : 01 58 14 30 30
الاثنين إلى الجمعة (8:45 صباحًا - 6:45 مساءً).
السبت 3، 10، 17 أكتوبر و 7، 14، 20 نوفمبر : 9 صباحاً - 12 ظهراً

ACTIONS TRAITEMENT

23 rue Duris,75020 Paris Ⓜ 2 3 Père Lachaise
لجميع الأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية.
جمعية المرضى تمثل مستخدمي النظام الصحي.
• مركز الاستقبال والعلاج النفسي والاجتماعي
بالموعد الاثنين إلى الجمعة (10 صباحًا - 6 مساءً)
06 51 62 16 20
accompagnement@actions-traitements.org
• خط المساعدة : المعلومات عن حقوق الأشخاص المصابين بفيروس نقص المناعة البشرية والأمراض المصاحبة. ترك رسالة على واتساب على : 06 66 45 47 03
• ورشات جماعية مخصصة للأشخاص المتعايشين مع فيروس نقص المناعة (HIV): الاتصال على :
06 51 62 16 20 / https://actions-traitements.org/

AIDES PARIS 19

أي شخص يحمل جنسية أجنبية مصاب بمرض ما
•الطابع الضريبي:تغطية كاملة للطلب الأول ونصف تغطية للتجديد.
• فحص فيروس نقص المناعة البشرية - الإيدز، والتهاب الكبد B و C، والزهري.
بموعد فقط، باستثناء الخميس (2 - 6 مساءً)
يرجى الاتصال قبل الحضور: 01 81 69 59 88

الإدمان

فقط الأشخاص الذين يستخدمون المواد المهلوسة

ESPACE FEMME

3 boulevard Magenta, 75010 Paris
Ⓜ 4 Château Rouge Ⓜ 11 République
مغلق يوم 11 نوفمبر !
للنساء البالغات ضحايا العنف ، في حالة الدعارة أو الإدمان أو حاملات فيروس نقص المناعة البشرية.
• استقبال جماعي :
الاثنين والجمعة 9:15 صباحًا - 3:30 مساءً . ومن
الثلاثاء إلى الخميس 9:15 صباحًا - 12:30 مساءً
• الاستقبال الفردي عبر موعد: الثلاثاء والأربعاء 1:30-4:30 مساءً
• ممرضة : الاثنين من 1 ظهرًا حتى 3:30 عصرًا
الثلاثاء والأربعاء 9:15 صباحًا - 12:30 ظهرًا
• اخصائية التجميل : الجمعة 9:15 صباحًا - 3:30 مساءً
• العناية الطبية بالقدمين : الاثنين 9:15 صباحًا - 1 ظهرًا
• الاستقبال الفردي عن طريق موعد :
الثلاثاء والخميس من الساعة 1:30 ظهراً حتى 4:30 عصراً.
• أخصائي اجتماعي: الأربعاء 9:15 صباحًا - 12:30 ظهرًا.
• طبيب عام: صباح الخميس.

arabe
Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

CAARUD - RÉPUBLIQUE

9 rue Beaurepaire, 75010 Paris
Ⓜ 3 5 8 République 01 53 38 96 20
مغلق يوم 11 نوفمبر !
• استقبال جماعي : وجبة خفيفة، مأوى
الاثنين إلى الجمعة (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا).
• استقبال فردي بمواعيد مسبقة:
حمامات، إجراءات إدارية، متابعة تربوية، تقليل المخاطر، الوصول إلى الحقوق والرعاية الصحية.
الاثنين، الثلاثاء، الخميس والجمعة (2 - 4:30 مساءً)
• أخصائي نفسي: الثلاثاء
• مداومة طبية: الخميس (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا)
• مداومة قانونية: الجمعة (2 - 4:30 مساءً)
• طبيب أقدام: الاثنين (2 - 4:30 مساءً)
• تحليل المواد: خلال أيام العمل

CAARUD - BOUTIQUE 18

3 rue Binet, 75018 Paris Ⓜ 4 Porte de Clignancourt
مغلق يوم 11 نوفمبر !
ممرض وأخصائي أقدام:
الثلاثاء والأربعاء والخميس 9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا | 2 - 4:30 عصر
• طبيب عام:
الثلاثاء وواحد من كل خميسين 9 صباحًا - 12:30 ظهرًا | 2 - 4:30 عصر
• خصائي نفسي (يتحدث العربية):
الإثنين والثلاثاء والجمعة 10 صباحًا - 12:30 ظهرًا.
• استقبال فردي بموعد مسبق: 05 28 80 81 01
الإثنين والثلاثاء والخميس والجمعة 2 ظهرًا - 4:30 مساءً.
• إجراءات إدارية، غسالة ملابس، حمامات (دُش).

تفتيش المفقودين

LA CROIX ROUGE FRANÇAISE
RÉTABLISSEMENT DES LIENS FAMILIAUX

1. البحث عن المفقودين: مركز لمساعدة الأشخاص الذين فقدوا الاتصال بعائلاتهم بسبب النزاعات أو الكوارث الطبيعية أو الهجرة.
07 77 46 62 40 rlf.dt75@croix-rouge.fr
هذه الخدمة مجّانية وجميع المعلومات التي سيتم تقديمها ستبقى سرية وآمنة. يوجد توجيه بالإضافة خدمة مكالمات دولية مجّانية.

2. للاتصال بالأقارب دوليًا عبر الهاتف/الرسائل:
La Chapelle Ⓜ 2
الاثنين (2 ظهراً - 5 مساءً) أمام المترو.
Devant du métro Ⓜ 2 Couronnes
الاربعاء : 9:30 - 2:30 ظهر

للمزيد من دروس اللغة الفرنسية :
https://www.reseau-alpha.org/

«Halte Humanitaire Rivoli», 2 rue Perrault, 75001 Paris Ⓜ 1 Louvre Rivoli
الأربعاء 26 أغسطس (2 ظهراً - 5 مساءً)

La Roche,15, av du Général Leclerc, 75014 Paris Ⓜ 6 4 RER B Denfert Rochereau
الأربعاء (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا)

Accueil de Jour Diderot, 61 rue violet, 75015 Paris Ⓜ 10 Avenue Emile Zola
الأربعاء : 2:30 ظهرًا حتى 5:30 مساءً

SAFE PASSAGE

لم شمل الأسرة. تتوفر خدمات الترجمة الشفوية حسب الإمكانيات المتاحة.

1.نقل قاصر غير مصحوب بذويه إلى فرنسا:
إمكانية مرافقة الأشخاص المقيمين بصفة قانونية في فرنسا، الذين لديهم فرد من الأسرة قاصر، غير مصحوب بذويه، عالق ومعزول في دولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي.
تُعطى الأولوية لهذه الملفات.

2. نقل أحد الوالدين إلى فرنسا:
إمكانية مرافقة الأسر التي لديها أطفال، والمقيمة بصفة قانونية في فرنسا، إذا كان أحد الوالدين عالقًا في دولة أخرى من دول الاتحاد الأوروبي.
تتوفر إمكانية المرافقة والإجراءات اللازمة.
06 42 56 17 30
reunification-ue@safepassage.fr

العنوان الإداري

يجب أن يكون طالبو اللجوء مقيمين في سبادا. راجع الصفحة 36

PARIS ADRESSE

• خدمة العنوان الإداري :
10 Rue Eugénie Eboué, 75012 Paris
Ⓜ 1 8 Reuilly - Diderot
لتقديم طلب الحصول على العنوان الإداري الأول، أو للتجديد، قم بزيارة، ويتم ذلك فقط عبر المواعيد :
www.paris.fr/pages/vivre-au-quotidien-112
تتوفر خانات جديدة يوميًا
الاثنين إلى الجمعة (9 - 5 مساء).
الأربعاء (9 صباحًا - 12:30 مساءً).

• استلام البريد:
90 rue Saint-Denis, 75001 Paris
Ⓜ 11 Rambuteau
الاثنين - الجمعة : 8 صباحاً - 6 مساءً
الخميس : 8 صباحاً - 7 مساءً
انتباه! يجب على الأشخاص المقيمين الاحتفاظ بالعنوان التالي لجميع إجراءاتهم الإدارية وكعنوان لاستلام البريد.
25 rue des Renaudes – 75017 Paris

arabe
Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

خزانة ملابس

VESTIAIRE ÉGLISE SAINT-BERNARD

5 rue Pierre l'Ermite, 75018 Paris
Ⓜ 4 Château-Rouge Ⓜ 2 La Chapelle
Ⓜ 2 4 Barbès-Rochechouart

• **الرجال :**
السبت 9 صباحاً - 12 ظهراً
• **النساء والعائلات :** خميسين في الشهر 9 - 12 ظهراً
(حسب توفر المخزون، الحضور مبكراً)

تخزين الأمتعة

ASSOCIATION LA MIE DE PAIN

113 rue Regnault, 75013 Paris
Ⓜ 7 Porte d'Ivry Ⓜ 14 Olympiades
مغلق يوم 11 نوفمبر !
من الثلاثاء إلى السبت (8:30 صباحًا - 12 ظهرًا | 1:45 - 5 مساءً)
الثلاثاء يغلق عند الساعة 4 مساءً
خذ موعد بالاتصال على 01 44 06 96 88
الأربعاء (1:30 - 1:45 مساءً)

السكن الاجتماعي

ADIL DE PARIS

الوكالة الإدارية للإسكان : معلومات عن مخططات المساعدة السكنية، قانون الإسكان.
• **للاستشارة عن طريق الهاتف:** 01 42 79 50 50
• **ليس لديك سكن في باريس :**
0806 704 604
الاثنين من 2 ظهرًا إلى 6 مساءً
الثلاثاء إلى الجمعة من 9 صباحًا إلى 12:45 ظهرًا ومن 2 ظهرًا إلى 6 مساءً
• للايجار غير المدفوع وأوامر الإخلاء:
01 42 79 50 39
اذهب مباشرة إلى البلدية بالمنطقة للحصول على أي معلومات أخرى.

POINT D'ACCUEIL LOGEMENT

اتصل على **3975** لتحصل على موعد في اقرب مركز وصول للحقوق إليك. هنا يمكنك الحصول على المعلومات والمساعدة بخصوص طلب الإسكان الاجتماعي الخاص بك.

تَعَلُّم اللغة الفرنسية

بدون تسجيل

FRENCH LANGUAGE AND CULTURE EXCHANGE

67 rue Beaubourg, 75003, Paris
Ⓜ 11 Rambuteau
تبادل اللغة والثقافة الفرنسية
ممارسة اللغة الفرنسية وتبادل ثقافي.
https://www.servethecity.paris/
الأربعاء (7 - 9 مساءً) درس معه وجبة.

BAAM

دروس لجميع المستويات، غير معتمدة أو مصدقة، بدون تسجيل.
11 الموقع في باريس وإيفري Ivry
لمزيد من المعلومات والمواعيد، زوروا الموقع:
baamasso.org/fr/ateliers-francais

KARIBU

هل تتحدث العربية أو الباشتو أو الأوكرانية وترغب في تعلم أساسيات اللغة الفرنسية بسرعة ومجانًا؟ يتيح لك هذا الحل التكميلي لدورات اللغة الفرنسية التدرب أينما تريد ومتى تريد من هاتفك المحمول. للسماح لك بالاستقلالية في حياتك اليومية (الإجراءات الإدارية، الصحة، النقل، إلخ) وفي بحثك عن وظيفة (إنشاء سيرتك الذاتية، والتحضير للمقابلات، وإتقان المفردات المهنية، وما إلى ذلك).

Google Store Apple Store

UTOPIA 56

Cité Fertile, 14 avenue Édouard Vaillant, 93500 Pantin RER E Pantin T1 T3b Ella Fitzgerald
الأربعاء : 2:45 ظهر - 6 مساءً.
السبت : 2:45 - 5 مساء

PARIS D'EXIL

Bibliothèque Couronnes, 66 rue des Couronnes, 75020 Paris Ⓜ 2 Couronnes
الخميس : 9:45 صباحًا - 11:45 مساءً.

لعروض التدريبات المهنية، راجع الاعلانات المنشورة على موقع: projet de la Ville de Paris
https://bit.ly/3MxJdzZ

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org arabe

العمل

إجراء اللجو **PROCÉDURE ASILE**
اللاجئون **RÉFUGIÉS**
بطاقة الإقامة **CARTE DE SÉJOUR**

متابعة و دعم المشروع لمهني

SISTECH

النساء اللاجئات الحاصلات على مستوى 2A في اللغة الفرنسية. برنامج تدريبي لمهن التكنولوجيا والرقميات.
التسجيل عبر استمارة التسجيل هذه:
https://sis.tech/apply/refugee_women_france/
france@sis.tech

MISSION LOCALE

للشباب من عمر 16 - 25 سنة الذين عندهم بطاقة إقامة أو إيصال طلب إقامة récepissé. التسجيل يتم في المركز
الاثنين إلى الجمعة (9 صباحاً | 1:30 ظهراً). مغلق أيام الخميس بعد الظهر.
لمزيد من المعلومات حول، يرجى زيارة الموقع Watizat.org

- للأشخاص الذين عندهم عنوان إداري في 1e, 2e, 3e, 4e, 9e, 10e, 11e arrondissements
  29/31 rue des boulets, 75011 Paris
  Ⓜ 9 Rue des boulets
- للأشخاص الذين عندهم عنوان إداري في 5e, 12e, 13e, arrondissements:
  93 rue Jeanne d'Arc,75013 Paris Ⓜ 6 National
- للأشخاص الذين عندهم عنوان إداري في 6e, 7e, 14e, 15e et 16e arrondissements :
  24/26 rue de Chatillon,75014 Paris Ⓜ 4 Alesia
- للأشخاص الذين عندهم عنوان إداري في 8e, 17e et 18e arrondissements :
  9 impasse Milord, 75018 Paris
  Ⓜ 13 Porte de Saint-Ouen
- للأشخاص الذين عندهم عنوان إداري في 19e arrondissement
  65 rue d'Hautpoul Ⓜ 5 Ourcq
- للأشخاص الذين عندهم عنوان إداري في 20e arrondissement
  31 rue Pixérécourt Ⓜ 11 Jourdain

REFUGEE FOOD

Formation Romarin

- مقدمة في مهن المطاعم
- مجاني ومدفوع الأجر.
- **ابتداءً من 12 أكتوبر**
- 4 أيام في الأسبوع لمدة 3 أشهر ونصف
- الشروط:

أن تكون لاجئًا / أو وافدًا جديدًا ومسموحًا له بالعمل، أن تكون بالغًا، أن يكون لديك مستوى لا يقل عن A1 في الفرنسية شفهيًا، أن تكون قد وقّعت على عقد الاندماج CIR، أن تكون قد أنهيت دروس اللغة الفرنسية المطلوبة من OFII، ألا تكون مسجلًا في France Travail أو ألا تكون على تواصل مع مستشارك منذ 5 أشهر على الأقل، أن تكون لديك رغبة في العمل في المطبخ، وألا تكون متابعًا من طرف برنامج AGIR.
أرسل اسم العائلة واسمك الأول واسم التدريب الذي يهمك إلى:
formations@refugee-food.org 19 58 80 65 07

قانون العمل

POINT D'ACCÈS AU DROIT

اتصل على **3039** للحصول على المعلومات عن أقرب مركز وصول للحقوق لسكنك. يمكن لقاء محامين لطرح جميع الاسئلة، خاصةً اسئلة المشاكل الإدارية ومشاكل التسوية في العمل.

AVOCATS DU BARREAU DE PARIS

- قانون العمل، السكن، الأسرة، عام، وللأشخاص ضحايا الجرائم الجنائية:
  الاثنين إلى الجمعة (9:30 صباحًا - 12:30 ظهرًا). الحضور الساعة 8:30 صباحًا.

AVOCATS DU BARREAU DE PARIS

Cité des métiers, 30 avenue Corentin Cariou, 75019 Paris Ⓜ 7 Porte de la Villette
بحجز مسبق: الخميس (2 - 5 مساءً)

- **قانون الوظيفة العمومية:**
  الأربعاء 21 أكتوبر و 18 نوفمبر (3 - 6 مساءً)
- **قانون العمل في القطاع الخاص:**
  الخميس 8 أكتوبر و 12 نوفمبر (2 - 5 مساءً)
  الثلاثاء 27 أكتوبر و 24 نوفمبر (2 - 5 مساءً)

رز الرابط لحجز موعد هاتفي (فقط الخميس 2 - 5 مساءً):
bit.ly/3I8DUWL

أنشطة

الرياضة

TERRAIN D'AVENIR

العديد من الأنشطة الرياضية (التسلق، لياقة، كرة السلة، كرة القدم، السباحة، اليوغا (النسائية والمختلطة)، رقص النقر، الرقص الحديث، الجري، ركوب الدراجات) بتسجيل أو بدون تسجيل.
صور الرمز السريع لدخول الموقع: https://bit.ly/4t7qH7f

للعثور على المساحات الرياضية العامة لممارسة الرياضة، زر: bit.ly/3Jdq1G0

arabe
Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

أنشطة اجتماعية وثقافية

جميع الأنشطة مجانيّة ومفتوحة للجميع بجميع المستويات.

MAISON BAKHITA

5terrueJeanCottin,75018ParisⓂ12MarxDormoy
الاثنين إلى الجمعة (9 - 5:30 مساءً).
- **الدعم في إيجاد وظيفة**
- **الاستشارات الطبية والنفسية**
- ورشة عمل لليوجا والمحادثة ومناقشات والطبخ.

للمزيد من المعلومات، تواصل مع:
bonjour@maisonbakhita.fr

MADERA

- **نادي علي جان (Club Ali Jan)**

أنشطة ترفيهية شهرية (سينما، أمسيات ألعاب، نزهات) أو ثقافية (زيارة متحف).

- **مشروع Point Virgule**

مشروع لتعزيز الرفاه والصحة النفسية للأشخاص المنفيين من خلال ورشات أسبوعية خلال جلسة مدتها 4 أشهر.
الأربعاء (6 - 8 مساءً)
للتسجيل والاتصال للاستعلام :
07 81 40 99 88 / 07 49 37 70 10
Programmealijan@madera-asso.org

Maison des réfugiés : 10 bis Henri Ribière, 75019 Paris
Ⓜ7bis 11 Place des fêtes Ⓜ 11 Télégraphe

للتسجيل والاتصال للاستعلام :
07 81 40 99 88 / 07 49 37 70 10
pointvirgule@madera-asso.org
https://bit.ly/pointvirgulemadera

- **برنامج En Route:**

مرافقة لمدة 6 أشهر للتوجيه نحو عمل أو تكوين مهني
- ورشات جماعية لتحضير السيرة الذاتية والتحضير لمقابلات العمل
- رحلات تعريفية واندماج مهني في بيئة العمل

للتسجيل: enroute@madera-asso.org
https://bit.ly/4f3Xs1b

CEDRE

23 bd. de la Commanderie 75019 Paris
Ⓜ 7 T3b Porte de la Villette Ⓜ 12 Aimé Césaire
- **ورشة رقص:** الاثنين (5:30 - 6:30 مساءً)
- **ورشة رقص :** الخميس (2 - 3:30 مساءً)
Porte d'Aubervilliers
- **كرة القدم:** أيام السبت من الساعة 8:30 صباحًا
07 69 92 97 53

للعناوين ومواقيت عمل المسابح في باريس، زر :
bit.ly/33MAvgE
الدخول مجاني لطلابي اللجوء الحاملين لبطاقة الاعانة المالية **ADA**.

ASSOCIATION 4A - L'ÉDITION ORIGINALE

للقاصرين والشباب
ورشة عمل فنية يدعمها معالجون بالفن.
الجمعة (2 - 5 مساء).
للتسجيل، اتصل على: 06 09 14 00 63

SINGA

تجمعات حول الألعاب والأنشطة الترفيهية لبناء العلاقات ومشاركة القصص وممارسة اللغات.
50 Rue de Montreuil, 75011 Paris
Ⓜ 9 Rue des Boulets Ⓜ 6 Nation
الاثنين إلى الجمعة: (10 صباحًا - 6 مساءً)
الأحد: 1 ظهرًا - 6 مساءً
Singa blabla : @singa_paris
قوموا بزيارة حسابنا لمعرفة التواريخ والأوقات والتسجيل للفعاليات.

المكتبات

مجّاناً ! الوصول للكتب وأجهزة الكمبيوتر المتصلة بالانترنت والانترنت المجّاني WIFI يمكنك أحيانًا الحصول على النصائح والمعلومات أو المساعدة في إجراءات معينة أو دروس في اللغة الفرنسيّة.

BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE D'INFORMATION

40 avenue des Terroirs de France, 75012 Paris Ⓜ 14 Cour Saint-Emilion
- **ورش محادثة للغة الفرنسية :**

الجمعة: 1 ظهرًا (المبتدئين بالكامل)، 2 ظهرًا و 4 مساءً و 6 مساء

اعثر على جميع المكتبات في باريس على الموقع التالي :
urlr.me/thPedU

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

Oct-Nov 26

أكتوبر | تشرين الأول

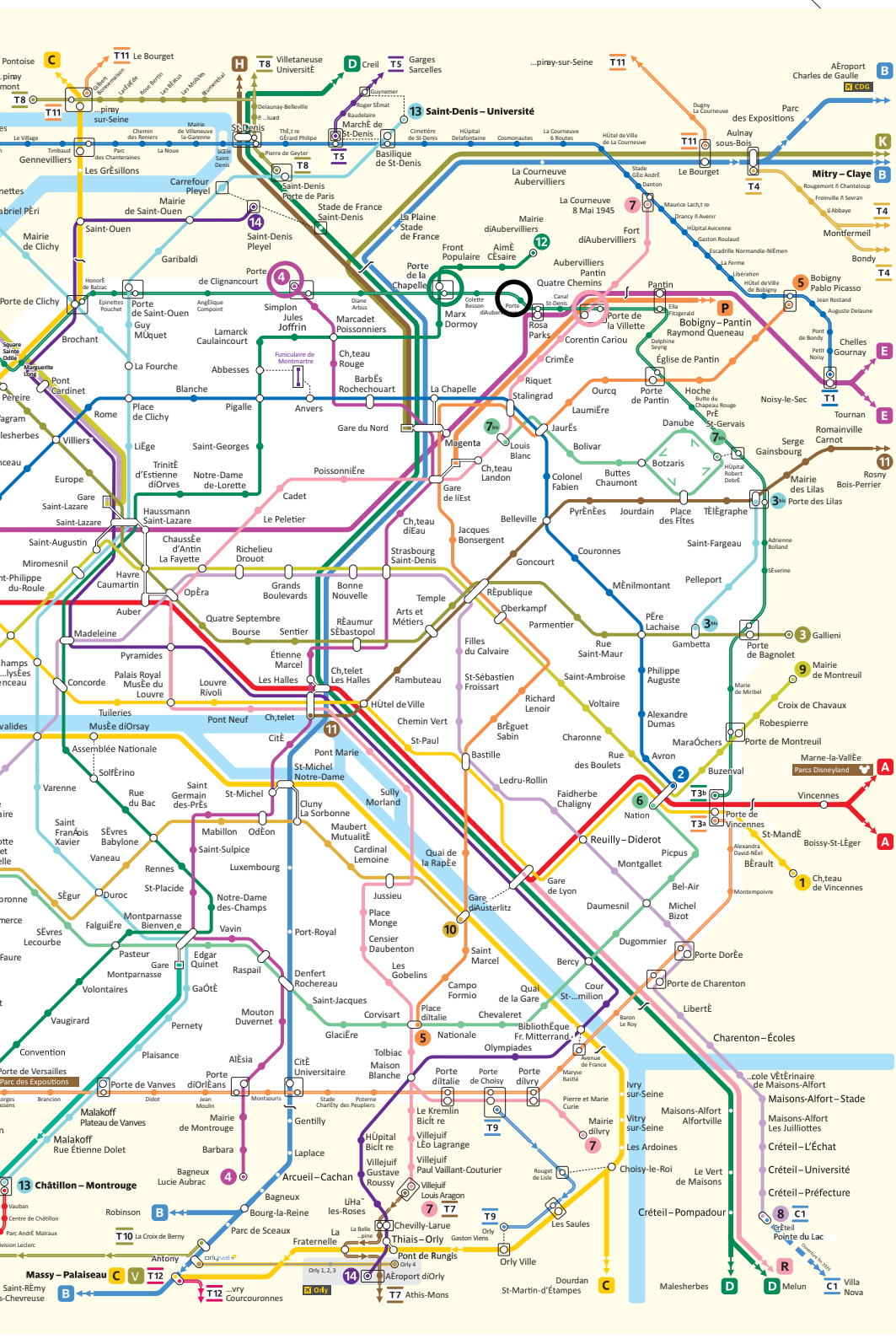
الأحد	السبت	الجمعة	الخميس	الأربعاء	الثلاثاء	الاثنين
4	3	2	1	29	28	27
11	10	9	8	7	6	5
18	17	16	15	14	13	12
25	24	23	22	21	20	19
1	31	30	29	28	27	26

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org arabe

نوفمبر | تشرين الثاني

الأحد	السبت	الجمعة	الخميس	الأربعاء	الثلاثاء	الاثنين
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	1	2	3	4	5
6						

Watizat, tous droits réservés www.watizat.org arabe


Massy – Palaiseau
Saint-Rémy-lès-Chevreuse
Antony
Châtillon – Montrouge
Malakoff Plateau de Vanves
Malakoff Rue Étienne Dolet
Porte de Versailles
Parc des Expositions
Porte de Vanves
Porte d'Orléans
Montsouris
Cité Universitaire
Alésia
Plaisance
Convention
Vaugirard
Pernety
Volontaires
Gaîté
Raspail
Denfert Rochereau
Mouton Duvernet
Glacière
Saint-Jacques
Corvisart
Place d'Italie
Nationale
Tolbiac
Maison Blanche
Porte d'Italie
Porte de Choisy
Porte d'Ivry
Olympiades
Bibliothèque Fr. Mitterrand
Chevaleret
Quai de la Gare
Cour St-Émilion
Bercy
Dugommier
Porte Dorée
Porte de Charenton
Liberté
Charenton – Écoles
Baron Le Roy
Avenue de France
Maryse Bastié
Pierre et Marie Curie
Mairie d'Ivry
Ivry-sur-Seine
Vitry-sur-Seine
Les Ardoines
Choisy-le-Roi
Le Vert de Maisons
Maisons-Alfort Alfortville
Maisons-Alfort – Stade
Maisons-Alfort Les Juilliottes
Créteil – L'Échat
Créteil – Université
Créteil – Préfecture
Créteil – Pompadour
Pointe du Lac
Créteil
Les Saules
Villejuif Louis Aragon
Villejuif Léo Lagrange
Villejuif Paul Vaillant-Couturier
Rouget de Lisle
Le Kremlin Bicêtre
Hôpital Bicêtre
Villejuif Gustave Roussy
Arcueil – Cachan
Laplace
Gentilly
Barbara
Bagneux Lucie Aubrac
Bagneux
Bourg-la-Reine
Parc de Sceaux
Robinson
Centre de Châtillon
Vauban
Parc André Malraux
Vision Leclerc
La Croix de Berny
Fontenay-aux-Roses
La Belle Épine
La Fraternelle
Chevilly-Larue
Thiais – Orly
Pont de Rungis
Aéroport d'Orly
Orly Ville
Orly 1, 2, 3
Orly 4
Orly
Gaston Viens
Athis-Mons
Dourdan
St-Martin-d'Étampes
Malesherbes
Melun
Villa Nova
Courcouronnes
Pont Marie
St-Michel Notre-Dame
Cluny La Sorbonne
Sully Morland
Maubert Mutualité
Cardinal Lemoine
Jussieu
Place Monge
Censier Daubenton
Les Gobelins
Saint Marcel
Campo Formio
Quai de la Rapée
Gare d'Austerlitz
Gare de Lyon
Daumesnil
Michel Bizot
Bel-Air
Picpus
Montgallet
Reuilly – Diderot
Nation
Faidherbe Chaligny
Ledru-Rollin
Rue des Boulets
Avron
Buzenval
Maraîchers
Porte de Montreuil
Robespierre
Croix de Chavaux
Mairie de Montreuil
Marie de Miribel
Alexandre Dumas
Voltaire
Charonne
Philippe Auguste
Saint-Ambroise
Richard Lenoir
Rambuteau
St-Sébastien Froissart
Filles du Calvaire
Rue Saint-Maur
Parmentier
Oberkampf
République
Arts et Métiers
Temple
Strasbourg Saint-Denis
Bonne Nouvelle
Grands Boulevards
Richelieu Drouot
Opéra
Quatre Septembre
Bourse
Sentier
Réaumur Sébastopol
Étienne Marcel
Les Halles
Ch.telet Les Halles
Châtelet
Hôtel de Ville
Pont Neuf
Louvre Rivoli
Palais Royal Musée du Louvre
Pyramides
Tuileries
Musée d'Orsay
Assemblée Nationale
Solférino
Varenne
Rue du Bac
Saint Germain des-Prés
St-Michel
Odéon
Mabillon
Saint-Sulpice
Saint François Xavier
Sèvres Babylone
Vaneau
Rennes
Luxembourg
St-Placide
Sèvres Lecourbe
Falguière
Montparnasse Bienvenüe
Vavin
Notre-Dame des-Champs
Duroc
Ségur
Pasteur
Edgar Quinet
Montparnasse Gare
Gaîté
Havre Caumartin
Haussmann Saint-Lazare
Chaussée d'Antin La Fayette
Saint-Augustin
Miromesnil
Europe
Gare Saint-Lazare
Madeleine
Auber
Trinité d'Estienne d'Orves
Notre-Dame de-Lorette
Saint-Georges
Liège
Villiers
Rome
Place de Clichy
Pigalle
Blanche
Pereire
Pont Cardinet
Brochant
Guy Môquet
Lamarck Caulaincourt
Abbesses
La Fourche
Place de Clichy
Anvers
Barbès Rochechouart
Funiculaire de Montmartre
Simplon
Jules Joffrin
Marcadet Poissonniers
Porte de Clignancourt
Porte de Saint-Ouen
Porte de Clichy
Mairie de Clichy
Garibaldi
Mairie de Saint-Ouen
Saint-Ouen
Carrefour Pleyel
Saint-Denis Pleyel
Stade de France Saint-Denis
Saint-Denis Porte de Paris
Basilique de St-Denis
Saint-Denis – Université
Marché de St-Denis
Baudelaire
Roger Sémat
Gennevilliers
Les Grésillons
Timbaud
Parc des Chanteraines
La Noue
Le Village
Mairie de Villeneuve la-Garenne
Les Agnettes
Les Courtilles
Les Mobiles
Rue Berlin
Les Béraux
Les Grésillons
Le Bourget
Villetaneuse Université
Creil
Garges Sarcelles
Pontoise
...pinay-sur-Seine
Delaunay-Belleville
Pierre de Geyter
Cimetière de St-Denis
Hôpital Delafontaine
Cosmonautes
La Courneuve 6 Routes
Hôtel de Ville de La Courneuve
La Courneuve Aubervilliers
La Courneuve 8 Mai 1945
Fort d'Aubervilliers
Mairie d'Aubervilliers
La Plaine Stade de France
Front Populaire
Aimé Césaire
Porte de la Chapelle
Marx Dormoy
Colette Besson
Canal St-Denis
Quatre Chemins
Pantin
Porte de la Villette
Rosa Parks
Corentin Cariou
Crimée
Riquet
Stalingrad
Ourcq
Laumière
Jaurès
Louis Blanc
Bolivar
Botzaris
Buttes Chaumont
Colonel Fabien
Belleville
Jourdain
Place des Fêtes
Télégraphe
Pyrénées
Gare du Nord
Gare de l'Est
Ch.teau Landon
Poissonnière
Cadet
Le Peletier
Ch.teau d'Eau
Jacques Bonsergent
Goncourt
Couronnes
Ménilmontant
Pelleport
Père Lachaise
Gambetta
Porte de Bagnolet
Gallieni
Porte des Lilas
Mairie des Lilas
Serge Gainsbourg
Romainville Carnot
Bois-Perrier
Rosny
Noisy-le-Sec
Hôpital Robert Debré
Danube
Hoche
Porte de Pantin
Église de Pantin
Hôpital Avicenne
Maurice Lachâtre
Drancy Avenir
Aulnay-sous-Bois
Le Bourget
Parc des Expositions
Aéroport Charles de Gaulle
CDG
Mitry – Claye
Montfermeil
Bondy
Libération
Hôtel de Ville de Bobigny
Bobigny Pablo Picasso
Bobigny – Pantin Raymond Queneau
Pont de Bondy
Petit Noisy
Chelles Gournay
Tournan
Marne-la-Vallée
Parcs Disneyland
Vincennes
Porte de Vincennes
Boissy-St-Léger
St-Mandé
Alexandra David-Néel
Bérault
Ch.teau de Vincennes
Montempoivre
Fontenay-sous-Bois
Nogent-sur-Marne
Joinville-le-Pont
Saint-Maur – Créteil
Parc de Saint-Maur
Champigny
Le Plant
Le Tremblay
Villiers-sur-Marne – Le Plessis-Trévise
Villiers-sur-Marne – Le Château
Bry-sur-Marne
Noisy-le-Grand – Mont-d'Est
Noisy-le-Grand – Gournay
Noisy-Champs
Bussy-Saint-Georges
Val de Fontenay
Neuilly-Plaisance
Neuilly-sur-Marne
Hôpital de Ville Evrard
Rue de la Fontaine
Bry-Villiers-Champigny
Sucy – Bonneuil
Boissy-Saint-Léger
Marne-la-Vallée – Chessy
Val d'Europe
Disneyland Resort Paris
Coupvray
Serris – Montévrain
Bussy-Saint-Georges
Lognes
Torcy
Noisiel
Chanteloup-en-Brie
Roissy Charles de Gaulle 1
Roissy Charles de Gaulle 2
Roissy Charles de Gaulle 3
Aéroport Charles de Gaulle 1
Aéroport Charles de Gaulle 2
Aéroport Charles de Gaulle 3
Parc des Expositions
Le Mesnil-Amelot
Mitry-le-Neuf
Villeparisis – Mitry-le-Neuf
Villeparisis – Vieux-Chemin
Vert-Galant
Parc de la Poudrerie
Sevran – Beaudottes
Sevran – Livry
Aulnay
Le Blanc-Mesnil
Drancy
Le Bourget
Dugny La Courneuve
Le Bourget RER
Le Bourget Aéroport
Le Bourget Musée de l'Air et de l'Espace
Le Bourget Parc des Expositions
Le Bourget Hôtel de Ville
Le Bourget Cimetière
Le Bourget Gare
Le Bourget Mairie
Le Bourget Les Agnettes
Le Bourget Les Courtilles
Le Bourget Les Mobiles
Le Bourget Les Béraux
Le Bourget Rue Berlin
Le Bourget Rue Parmentier
Le Bourget Rue Roger Salengro
Le Bourget Rue Delaunay-Belleville
Le Bourget Rue Pierre de Geyter
Le Bourget Rue Roger Sémat
Le Bourget Rue Baudelaire
Le Bourget Rue Marché de St-Denis
Le Bourget Rue Basilique de St-Denis
Le Bourget Rue Cimetière de St-Denis
Le Bourget Rue Hôpital Delafontaine
Le Bourget Rue Cosmonautes
Le Bourget Rue La Courneuve 6 Routes
Le Bourget Rue Hôtel de Ville de La Courneuve
Le Bourget Rue La Courneuve Aubervilliers
Le Bourget Rue La Courneuve 8 Mai 1945
Le Bourget Rue Fort d'Aubervilliers
Le Bourget Rue Mairie d'Aubervilliers
Le Bourget Rue La Plaine Stade de France
Le Bourget Rue Front Populaire
Le Bourget Rue Aimé Césaire
Le Bourget Rue Porte de la Chapelle
Le Bourget Rue Marx Dormoy
Le Bourget Rue Colette Besson
Le Bourget Rue Canal St-Denis
Le Bourget Rue Quatre Chemins
Le Bourget Rue Pantin
Le Bourget Rue Porte de la Villette
Le Bourget Rue Rosa Parks
Le Bourget Rue Corentin Cariou
Le Bourget Rue Crimée
Le Bourget Rue Riquet
Le Bourget Rue Stalingrad
Le Bourget Rue Ourcq
Le Bourget Rue Laumière
Le Bourget Rue Jaurès
Le Bourget Rue Louis Blanc
Le Bourget Rue Bolivar
Le Bourget Rue Botzaris
Le Bourget Rue Buttes Chaumont
Le Bourget Rue Colonel Fabien
Le Bourget Rue Belleville
Le Bourget Rue Jourdain
Le Bourget Rue Place des Fêtes
Le Bourget Rue Télégraphe
Le Bourget Rue Pyrénées
Le Bourget Rue Gare du Nord
Le Bourget Rue Gare de l'Est
Le Bourget Rue Ch.teau Landon
Le Bourget Rue Poissonnière
Le Bourget Rue Cadet
Le Bourget Rue Le Peletier
Le Bourget Rue Ch.teau d'Eau
Le Bourget Rue Jacques Bonsergent
Le Bourget Rue Goncourt
Le Bourget Rue Couronnes
Le Bourget Rue Ménilmontant
Le Bourget Rue Pelleport
Le Bourget Rue Père Lachaise
Le Bourget Rue Gambetta
Le Bourget Rue Porte de Bagnolet
Le Bourget Rue Gallieni
Le Bourget Rue Porte des Lilas
Le Bourget Rue Mairie des Lilas
Le Bourget Rue Serge Gainsbourg
Le Bourget Rue Romainville Carnot
Le Bourget Rue Bois-Perrier
Le Bourget Rue Rosny
Le Bourget Rue Noisy-le-Sec
Le Bourget Rue Hôpital Robert Debré
Le Bourget Rue Danube
Le Bourget Rue Hoche
Le Bourget Rue Porte de Pantin
Le Bourget Rue Église de Pantin
Le Bourget Rue Hôpital Avicenne
Le Bourget Rue Maurice Lachâtre
Le Bourget Rue Drancy Avenir
Le Bourget Rue Aulnay-sous-Bois
Le Bourget Rue Le Bourget
Le Bourget Rue Parc des Expositions
Le Bourget Rue Aéroport Charles de Gaulle
Le Bourget Rue CDG
Le Bourget Rue Mitry – Claye
Le Bourget Rue Montfermeil
Le Bourget Rue Bondy
Le Bourget Rue Libération
Le Bourget Rue Hôtel de Ville de Bobigny
Le Bourget Rue Bobigny Pablo Picasso
Le Bourget Rue Bobigny – Pantin Raymond Queneau
Le Bourget Rue Pont de Bondy
Le Bourget Rue Petit Noisy
Le Bourget Rue Chelles Gournay
Le Bourget Rue Tournan
Le Bourget Rue Marne-la-Vallée
Le Bourget Rue Parcs Disneyland
Le Bourget Rue Vincennes
Le Bourget Rue Porte de Vincennes
Le Bourget Rue Boissy-St-Léger
Le Bourget Rue St-Mandé
Le Bourget Rue Alexandra David-Néel
Le Bourget Rue Bérault
Le Bourget Rue Ch.teau de Vincennes
Le Bourget Rue Montempoivre
Le Bourget Rue Fontenay-sous-Bois
Le Bourget Rue Nogent-sur-Marne
Le Bourget Rue Joinville-le-Pont
Le Bourget Rue Saint-Maur – Créteil
Le Bourget Rue Parc de Saint-Maur
Le Bourget Rue Champigny
Le Bourget Rue Le Plant
Le Bourget Rue Le Tremblay
Le Bourget Rue Villiers-sur-Marne – Le Plessis-Trévise
Le Bourget Rue Villiers-sur-Marne – Le Château
Le Bourget Rue Bry-sur-Marne
Le Bourget Rue Noisy-le-Grand – Mont-d'Est
Le Bourget Rue Noisy-le-Grand – Gournay
Le Bourget Rue Noisy-Champs
Le Bourget Rue Bussy-Saint-Georges
Le Bourget Rue Val de Fontenay
Le Bourget Rue Neuilly-Plaisance
Le Bourget Rue Neuilly-sur-Marne
Le Bourget Rue Hôpital de Ville Evrard
Le Bourget Rue Rue de la Fontaine
Le Bourget Rue Bry-Villiers-Champigny
Le Bourget Rue Sucy – Bonneuil
Le Bourget Rue Boissy-Saint-Léger
Le Bourget Rue Marne-la-Vallée – Chessy
Le Bourget Rue Val d'Europe
Le Bourget Rue Disneyland Resort Paris
Le Bourget Rue Coupvray
Le Bourget Rue Serris – Montévrain
Le Bourget Rue Bussy-Saint-Georges
Le Bourget Rue Lognes
Le Bourget Rue Torcy
Le Bourget Rue Noisiel
Le Bourget Rue Chanteloup-en-Brie
Le Bourget Rue Roissy Charles de Gaulle 1
Le Bourget Rue Roissy Charles de Gaulle 2
Le Bourget Rue Roissy Charles de Gaulle 3
Le Bourget Rue Aéroport Charles de Gaulle 1
Le Bourget Rue Aéroport Charles de Gaulle 2
Le Bourget Rue Aéroport Charles de Gaulle 3
Le Bourget Rue Parc des Expositions
Le Bourget Rue Le Mesnil-Amelot
Le Bourget Rue Mitry-le-Neuf
Le Bourget Rue Villeparisis – Mitry-le-Neuf
Le Bourget Rue Villeparisis – Vieux-Chemin
Le Bourget Rue Vert-Galant
Le Bourget Rue Parc de la Poudrerie
Le Bourget Rue Sevran – Beaudottes
Le Bourget Rue Sevran – Livry
Le Bourget Rue Aulnay
Le Bourget Rue Le Blanc-Mesnil
Le Bourget Rue Drancy

Citymapper

Citymapper est une application sur téléphone gratuite pour se déplacer dans Paris et calculer son itinéraire à l'avance pour ne pas se perdre.

Ⓜ Le Métro fonctionne dans Paris et sa proche banlieue.

RER Le RER est un réseau de trains qui permet de se déplacer entre Paris et le reste de la région parisienne.

- Porte de Clignancourt
- Porte de la Chapelle
- Porte d'Aubervilliers
- Porte de la Villette

Nous remercions les traductrices et traducteurs bénévoles, pour la plupart exilé·e·s, ainsi que les imprimeurs solidaires qui permettent à ce guide d'exister.

Nous remercions également toutes les structures, associations et collectifs qui font vivre le projet depuis 2019 ! ❤



Watizat, tous droits réservés www.watizat.org

WATIZAT

OCTOBRE-NOVEMBRE 2026
ARABE - PARIS
تشرين الأول - الثاني | أكتوبر - نوفمبر



Ce guide est disponible en : français, anglais, arabe, pachto et dari.

إذا كنت
لاجئ أو **طالب لجوء**
أو **باحث عن اللجوء وغير مسجل في باريس**, فإن هذا الدليل لك.

يحتوي هذا الدليل على **عناوين مفيدة** و**نصائح عن الاجراءات القانونية** والتي يتم تحديثها شهرياً.

هذا الدليل تمت كتابتهُ ومراجعته من قبل متخصصين في شؤون الادارة الاجتماعية وطلبات اللجوء وحقوق الأجانب والمهاجرين.

يتوفر هذا الدليل أيضاً على الإنترنت **باللغة العربية**، و**الفرنسية**، و**الإنجليزية**، و**الدرية (الفارسية)**، و**الباشتونية**.

لتحميل الدليل :
www.watizat.org

لا تتردد في التواصل معنا إذا كانت لديك أي اسئلة:
contact@watizat.org

اتصل بـ «The Link» للتواصل مع أشخاص حقيقيين. بأمكانك:

- البحث عن المساعدة من حولك
- بالإمكان توجيهك وإرشادك في كل مكان في فرنسا
- بإمكانك التحدث بلغتك

المكالمات الهاتفية مجانية، وسرية، ومجهولة عبر الواتساب، والرسائل النصية القصيرة.

+33 7 57 59 90 12

www.thelink.ngo

وفيديوهاتنا على www.watizat.org تجدون محتوانا الرقمي على موقع
مواقع التواصل الاجتماعي

Watizat Paris | watizatparis | Watizat, chaîne d'information | watizatasso

Ce guide est gratuit et interdit à la vente aux particuliers. Ne pas jeter sur la voie publique.